

**Саид-афанди аль-Чиркави**

**ПОБУЖДЕНИЕ  
ВНЯТЬ  
ПРИЗЫВУ КОРАНА**

**Глава I**

Одобрено Экспертным советом Духовного  
управления мусульман Дагестана,  
(**Заключение № 06-028** от 28 июня 2006 г.)

Махачкала - 2006

---

ББК 86,38  
УДК 29  
С – 14

Саид-афанди аль-Чиркави.

Побуждение внять призыву Корана. – Махачкала:  
Исламская типография «Ихлас», 2006. – 84 с.

Саид-афанди аль-Чиркави.

Толкования отдельных мест Священного Писания  
мусульман – Корана.

ББК 86,34  
УДК 29  
С – 14

© Саид-афанди аль-Чиркави  
© Исламская типография «Ихлас»

---

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم  
ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم ملء ما علم وعدد ما علم  
وزنة ما علم  
والصلاة والسلام على رسوله محمد وعلى آله وأصحابه والتابعين  
وتابع التابعين إلى يوم الدين

أما بعد

### Вместо предисловия

Послушайте, братья,  
Рассказ сокровенный!  
Внимайте, му'мины<sup>1</sup>,  
Да будет вам благодать!  
Заглянем же в Коран -  
Сокровищницу наук, -  
Дарующий миру  
Добро и благодать.  
Хотя я и не алим,  
Чтобы, прочитав Коран,  
Извлечь его смысл  
И растолковать его вам.  
Крупные имамы<sup>2</sup> -  
Светочи для ученых,  
Знатоки толкований -

---

<sup>1</sup> Му'мины - уверовавшие.

<sup>2</sup> Имамы - здесь: общепризнанные духовные лидеры, являющиеся великими алимами.

---

**Вот наша опора,  
Достойные наследники  
Посланника Аллаха ﷺ,  
Сияющие для уммы<sup>1</sup>,  
Словно звезды на небе.  
За ними последовали  
Сторонники Сунны  
(Ахлу-с-сунна ва-ль-джамаат).  
Они - обогатившие мир сей  
Знаниями и делами,  
Получившие власть  
Над источником богопознания,  
Проложившие туда  
Дорогу взором сердца,  
Уничтожившие мрак  
Светом наставления Аллаха  
И растолковавшие Коран  
После открытия Аллахом  
Для них сокровенного.  
Опираясь на их тафсиры<sup>2</sup>,  
Если Аллах даст мне силы,  
Хочу разъяснить немного  
Эти толкования,  
Дабы оно стало наставлением,  
По мере нужды в этом,  
Поскольку и лекарство назначают  
По степени болезни.  
Нынче нет недостатка  
Для желающих услышать  
В наставлениях и проповедях,  
И мы это не отрицаем.**

---

<sup>1</sup> **Умма** - община; здесь: община пророка Мухаммада ﷺ, т.е. мусульмане.

<sup>2</sup> **Тафсиры** - толкования Корана.

---

Но, как бы там ни было,  
После того как истихар<sup>1</sup>  
Указал на благо в этом,  
Решился составить сборник.  
В соответствии с домом  
Подбирают обстановку,  
И мы аяты Корана  
Подобрали актуальные.  
Полноценный перевод [Корана]  
От начала до конца  
Сделать невозможно.  
Распространенные нынче  
Существующие переводы -  
Ни на один из них  
Нельзя ведь опираться.  
Их недостатки,  
Недопонятые места  
Не в состоянии различить никто  
Кроме ученых-алимов.  
А для невежественных людей,  
Которые не в состоянии их различить,  
Самое надежное -  
Не читать те переводы.  
Разве может умеющий  
Ловить рыбу в пруду  
Из глубин морских черпать  
Богатства полезные?  
Тем же, кто переводит  
И издает Коран,  
Гораздо лучше было бы  
Научиться совершать  
И исполнять в день пять намазов.  
Поскольку нет границ  
У разума и познаний,

---

<sup>1</sup> **Истихар** - действие, которому научил Пророк ﷺ, совершаемое для того, чтобы выяснить, как лучше поступать в тех или иных случаях.

---

Не станет умный глаголить,  
Искажая слова эти.  
«Побуждение простых людей  
Внять призыву Корана» -  
Так назвали мы этот сборник,  
Хотя он и невелик.  
Поскольку величина -  
Не самое главное,  
Пусть и это будет вам  
Небольшим подарком!  
Амин! Я Муджиб<sup>1</sup>!

*(Здесь и далее приведен подстрочный перевод стихотворного текста книги)*

---

<sup>1</sup> **Муджиб** - одно из прекрасных имен-эпитетов Всевышнего Аллаха, означающее «Отвечающий на просьбы просящих».

# الباب الأول

Глава первая

قوله تعالى ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

## Ценность «А‘узу билляхи...»<sup>1</sup>

Всевышний Аллах говорит (смысл): «**О Пророк ﷺ, приступая к чтению Корана, проси у Аллаха защиты от шайтана**»<sup>2</sup>. Этот исти‘азат<sup>3</sup> является первым откровением, ниспосланным Пророку ﷺ. То есть «А‘узу билляхи...» было ниспослано вместе с «Бисмилляхи...»<sup>4</sup>, а потом – «Икра’...»<sup>5</sup>.

Поэтому для приступающего к чтению Корана является сунной<sup>6</sup>

---

<sup>1</sup> Имеется в виду выражение «А‘узу билляхи мина-ш-шайтани-р-раджим» («А‘узу билляһи мина-ш-шайтани-р-раджим»)\*, которое является формулой защиты от шайтана и означает: «Я прибегаю к Аллаху за защитой от зла шайтана, отогнанного от Его Милости».

\* Транскрипция арабских букв приведена в конце книги.

<sup>2</sup> Шайтан - дьявол, сатана, черт.

<sup>3</sup> Исти‘азат - название формулы защиты от шайтана «А‘узу билляхи мина-ш-шайтани-р-раджим».

<sup>4</sup> Имеется в виду «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим» («Бисмилляһи-р-Рахмани-р-Рахим»), что означает: «Именем Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и Милосердного лишь к уверовавшим на том свете».

<sup>5</sup> Имеется в виду первый аят суры «Аль-‘Алақ» («Сгусток»), который начинается со слова «Икра’...» - «Читай...».

<sup>6</sup> Сунна - это то, что делал или одобрял Пророк ﷺ. Мусульманину желательно соблюдать Сунну, то есть следовать примеру Пророка ﷺ.

---

сначала произнести «А'узу билляхи...». Сказано также, что это является обязательным. Еще сказано: если произнести «А'узу билляхи...» хоть один раз в жизни, эта обязанность считается исполненной. То есть одобряется произнести «А'узу билляхи...» хотя бы один раз в жизни.

**Если же спросят, в чем мудрость того, что произнесение «А'узу билляхи...» перед чтением Корана является сунной, с какой целью это делается, то на это можно ответить следующим образом.**

**Во-первых**, это следование велению Аллаха.

**Во-вторых**, чтобы попасть, например, к правителю, необходимо получить от него разрешение, и не подобает разговаривать с ним, если изо рта исходит неприятный запах. Читающий Коран подобен посещающему правителя. Произнося исти'азат, он сначала просит у Аллаха разрешения на чтение Корана, просит также, чтобы Он очистил уста и язык, опорооченные такими грехами, как ложь, сплетни, клевета и хула.

Общеизвестно, что тот, кто имеет достаточную силу и талант, не нуждается в помощи других для победы над врагом, а кто лишен этого, тот вынужден обращаться за помощью. Поэтому раб, произнося «А'узу билляхи...», обращается к Аллаху с просьбой о защите, зная, что сам не в силах защитить себя от шайтана, кроме как с помощью Аллаха, и признавая свою слабость и бессилие.

Произносить «А'узу билляхи...» необходимо в состоянии хузур<sup>1</sup>. Недостаточно просто произносить это устами, с отвлеченным сердцем.

Шайтан вводит в заблуждение относительно вероубеждения, подобно тому, как он ввел в заблуждение 72 группировки из 73-х в мусульманской умме<sup>2</sup>. Еще он вводит в заблуждение в делах религии, то есть в исполнении предписаний Аллаха, таких как намаз, пост, и в соблюдении Его запретов.

И в-третьих, шайтан вредит нам, подвергая болезням, несчастьям,

---

<sup>1</sup> **Хузур** - состояние, при котором внимание и мысли сконцентрированы на Аллахе и на смысле читаемых молитв.

<sup>2</sup> **Умма** - община.



---

трудностям, бедности и разным другим напастям. Поэтому нам под­обает произносить «А‘узу билляхи...» в хузуре, мысленно обра­щаясь к Аллаху за защитой от всех этих напастей. Сказано, что если произнести «А‘узу билляхи...» подобным образом, Аллах воз­водит между человеком и шайтаном триста преград, между кажды­ми из которых будет расстояние как между небом и землей.

**Здесь есть момент, на который нам следует обратить внимание: ни люди, ни джинны<sup>1</sup>-шайтаны не вредят, то есть они не могут вредить, кроме как с позволения Все­вышнего Аллаха. Вспомните пророка Аюба (мир ему): сколько вреда ему нанес иблис<sup>2</sup>, когда Аллах позволил ему это!**

Те, кого мы называем шайтанами, - это иблис и его потомство. Еще говорят, что шайтанами являются те, кто вводят в заблуждение других и сами являются заблудшими, будь то люди или джинны. Что касается джиннов, то они такие же творения, как и люди, толь­ко сотворенные из огня. Если они неверные, то они шайтаны, если же правоверные - то джинны-мусульмане. Джинны, как и люди, оставляют потомство и умирают.

Что же касается иблиса и его потомства, то они рождаются, но не умирают до Конца Света. Потом они погибнут все сразу.

Пророка ﷺ спросили о васвасе<sup>3</sup>, а их у мусульман много. Он ответил: «В пустой дом вор не входит». Это означает, что и шайтан, подобно вору, не входит в сердце, в котором нет имана<sup>4</sup>. Али­асхаб<sup>5</sup> тоже говорил, что различие между молитвой мусульман и молитвой китабиюнов<sup>6</sup> заключается в васвасе от шайтана, проявля­емом при этом. То есть неверные и так во всем следуют за шайта-

---

<sup>1</sup> **Джинны** - разумные существа, созданные из огня.

<sup>2</sup> **Иблис** - дьявол, сатана.

<sup>3</sup> **Васвас** - наущение шайтана; мысли, которые внушает шайтан. Это могут быть разные сомнения, плохие мысли, иногда это могут быть даже хорошие мысли, которые используются для внушения человеку чего-то очень плохого.

<sup>4</sup> **Иман** - вера; истинная вера.

<sup>5</sup> **Асхаб** - сподвижник Пророка ﷺ; здесь имеется в виду Али бину Абу Талиб.

<sup>6</sup> **Китабиюны** - люди писания; здесь: иудеи и христиане.

---

ном, и у него нет необходимости сбивать их. А мусульмане противостоят шайтанам, и поэтому они прилагают все усилия, чтобы сбить нас с истинного пути. Ведь это их функция - сбивать нас с пути истины. И Аллах учит нас, как уберечься от этого, и призывает просить защиты у Него.

### Хикаят<sup>1</sup>

Один человек из Хорасана отправился в Ирак в поисках религиозных знаний. Там он обучался у разных ученых и выучил наизусть четыре тысячи хадисов. В конце учебы, когда он попросил своего учителя разрешения вернуться домой, учитель сказал ему: «Научить тебя изречению, которое лучше для тебя, чем все заученные тобою хадисы?» Ученик пожелал узнать это изречение, и учитель спросил его: «Обитает ли у вас там иблис?». Ученик ответил утвердительно. Учитель спросил еще: «Вселяет ли он в ваши сердца васвас?» Опять получив утвердительный ответ, учитель и далее спросил: «Что же вы с ним делаете?» «Мы отгоняем от сердца шайтана, то есть васвас, который он вселил в наши сердца». «А если он вновь придет к вам?» «Мы опять прогоним его». Тогда учитель научил его: «Когда этот враг Аллаха вредит вам, вселяет васвас в ваши сердца, отвлекая вас от поклонения Аллаху, вы не старайтесь отогнать его, не увлекайтесь этим, а ведите себя так, словно находитесь рядом с чабаном, при котором злая овчарка. Если кто-то станет самостоятельно защищаться от этой овчарки, станет отгонять ее, не прибегая за помощью к чабану, что же из этого выйдет? Овчарка станет бросаться на него и не успокоится, пока его не искушает. Он отбивается, размахивает руками, но у него нет сил убить овчарку, а не убив, ее невозможно успокоить. Не лучше ли и не разумнее ли в подобной ситуации обратиться за помощью к чабану, укрыться за его спиной, чем тягаться с овчаркой? Ведь достаточно одного голоса чабана, чтобы утихомирить и отогнать собаку».

---

<sup>1</sup> **Хикаят** - история, случай.

---

Таким образом, учитель учит ученика постоянно обращаться к Аллаху для защиты от сатаны, подобно тому человеку, который обратился к чабану за защитой от злой овчарки.

Да защитит Аллах нас, особенно наши сердца, уста и разум, от шайтана, как Он защитил пророка Аюба (мир ему)!

## Чего страшится шайтан

Один из ахлу-ллахов<sup>1</sup>, Абу Саид аль-Харази однажды увидел во сне иблиса. Он поднял палку, чтобы ударить иблиса. И тогда этот проклятый сказал ему: «Эй, Абу Саид! Я не боюсь палки твоей, я страшусь божественного света, исходящего из сердца арифа<sup>2</sup>, словно лучи яркого солнца».

Да осветит Всемогущий Аллах сердца уверовавших по милости Своей.

## О том, как иблис пришел к Пророку ﷺ

Рассказывают от Ибну Аббаса, да будет доволен им Аллах, что однажды, выходя из мечети, Пророк ﷺ встретил у входа иблиса. «О проклятый, зачем ты пришел к моей мечети?» - спросил он его. Иблис ответил: «Меня сюда прислал Аллах. Спроси меня о чем пожелаешь, я отвечу».

В первую очередь Пророк ﷺ спросил: «О проклятый, зачем ты удерживаешь мою умму от посещения мечети для коллективного намаза?» Он ответил: «Когда умма твоя начинает собираться в мечети для совершения коллективного намаза, меня трясет, лихорадит, и не проходит эта болезнь, пока они не разойдутся».

Как же будет стараться этот проклятый препятствовать людям собираться для коллективного намаза, если при этом он так болеет!

---

<sup>1</sup> **Ахлу-ллах (Аһлу-ллаһ)** - 'арифуны (познавшие Аллаха), авлия, люди, по-настоящему любящие Аллаха.

<sup>2</sup> **Ариф** - человек, познавший Аллаха.

---

Затем Пророк ﷺ спросил: «Зачем ты отвращаешь мою умму от поиска знаний и чтения ду‘а<sup>1</sup>, от собраний для этих дел?»

Проклятый ответил: «Когда умма твоя собирается для приобретения знаний и для чтения дуа, я становлюсь глухим и слепым, и не возвращаются ко мне слух и зрение, пока они не разойдутся после этих собраний».

И далее спросил Пророк ﷺ: «Зачем ты отвращаешь мою умму от чтения Корана?» «Когда твоя умма начинается читать Коран, я расплавляюсь, словно свинец в огне», - ответил иблис.

Еще Пророк ﷺ спросил: «Зачем ты отвращаешь мою умму от совершения джихада?» Иблис ответил: «С момента, когда они вышли на джихад, и до тех пор, пока не вернутся обратно домой, ноги мои оковываются кандалами и я не могу двигаться.... Когда же люди твоей общины начинают раздавать садака<sup>3</sup>, на мою голову ставят пилу и меня распиливают сверху донизу, подобно бревну».

**Рассказывают от Вахбу**, да будет доволен им Аллах, что когда пророк Нух (мир ему) сошел с ковчега, к нему подошел иблис. Нух (мир ему) спросил его: «О враг Аллаха, скажи, что больше всего помогает тебе и воинству твоему в совращении детей Адама, его потомков?» Иблис ответил: «Когда мы находим у человека такие черты, как жадность, ненасытность, зависть, гордыню, несдержанность, то мы поступаем с ним как дети с мячом, и мы называем его шайтанун маридом, то есть самым преуспевающим в своих делах, самым работоспособным шайтаном, ибо это черты наших старших (руководителей)».

### **Вот еще рассказ, переданный от Пророка ﷺ.**

Держа в руках мир земной (то есть привлекательность этого мира), иблис каждый день кричит: «Нет от него пользы кроме вреда, и нет радости в нем кроме печали и переживаний, нет ли

---

<sup>1</sup> **Ду‘а** - молитва-мольба; просьба, обращенная к Аллаху.

<sup>2</sup> **Джихад** - старания на пути Аллаха.

<sup>3</sup> **Садака** - пожертвование, милостыня, подаяние, совершаемое ради Аллаха.

---

желающих купить его?» И тогда поспешно собираются любители мира сего с радостью и с нетерпением, горя желанием получить его, и говорят: «Мы купим его». Иблис им говорит: «Подождите, не спешите, у него есть и недостаток один». Те даже не спрашивают о недостатке, говорят: нам безразлично, какой у него недостаток, мы его покупаем. И тогда иблис говорит: «Он не продается ни за какие деньги или золото, цена его - это ваша доля в Раю». И добавляет: «Я сам купил его за четыре вещи». Любители мира земного соглашаются и на это условие. «Поскольку торговец от продажи должен получить еще и прибыль, я выставляю вам еще одно условие», - говорит иблис. И на это они соглашаются.

Вот те четыре вещи, на которые иблис обменял мир земной, четыре последствия этой сделки:

- проклятие Аллаха, то есть лишение Милости Аллаха;
- гнев Аллаха;
- мучения в загробной жизни (в Ахирате);
- утеря Рая, который он променял на мир земной.

А вот и дополнительное условие, которое иблис им поставил: не сожалеть никогда о совершенной сделке и не отвращаться от мира земного.

И когда те уходят, согласившись со всеми требованиями иблиса и приобретя мир земной, он вслед им говорит: «О, какую убыточную торговлю вы совершили!»

## Мудрость желательности (сунны) произнесения «А'узу билляхи...» перед чтением Корана

---

﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ ❁ إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ  
سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ❁ إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى  
الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿ سورة النحل آية 96-98

Всевышний Аллах говорит (смысл): «Пророк ﷺ! Приступая к чтению Корана, проси у Аллаха защиты от шайтана, то есть проси у Меня защиты от иблиса проклятого, отогнанного Мною от милости Моей. Он не сможет ввести в заблуждение и получить власть над теми чистыми верующими, над авлия<sup>1</sup>, которые уверовали истинной верой, опираются и полагаются на Меня. А те, над кем шайтан властвует и которых он вводит в заблуждение, - это люди, ответившие на зов его и следующие за ним, а также многобожники».

Хотя Аллах в упомянутом аяте обращается к Пророку ﷺ, в действительности же это обращение ко всей умме. Если Аллах велит просить у Него защиты от шайтана даже безгрешному Пророку ﷺ, и так защищенному от него, то как же велика нужда уммы<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> **Авлия'** - (мн.число; в ед. числе - вали) любимцы Аллаха, праведники.

<sup>2</sup> **Умма** - сообщество мусульман; здесь имеются в виду члены общества.

---

в обращении к Аллаху с такой просьбой?! Аллах обращается к Пророку ﷺ именно для того, чтобы побудить умму просить защиты у Него и чтобы она усердствовала в этом.

Когда приступающий к чтению Корана просит защиты от шайтана, он вспоминает все, что произошло с иблисом: как он находился среди ангелов, как он из-за своей гордыни отказался поклониться пророку Адаму (мир ему) и как из-за этого Аллах отогнал его от Своей милости и превратил в шайтана (в иблиса). Из этого следует, что мусульманин не должен быть невнимательным при произнесении «А‘узу билляхи...». Ему это помогает сохранить хузур<sup>1</sup> и прогнать посторонние мысли. Аллах даст тому, кто это произнесет, способность, соответствующую уровню его исти‘азата<sup>2</sup>, чтобы понять смысл, намеки, истину, содержащиеся в каждом аяте Корана, иншааллах<sup>3</sup>.

Да одарит Аллах всех мусульман, читающих Коран, пониманием истинного его смысла! Амин!

Но чтение Корана только устами, в то время когда сердце заполнено наущениями, разными мыслями, образами и целями, не дает понимания его смысла. Это сущая правда.

Проклятый иблис спросил Аллаха: «О Господи! Ты в Коране говоришь мне (смысл): **«Но ты не сможешь властвовать над истинными рабами Моими»**. Кто эти рабы Твои?» Аллах ответил (смысл): **«Это люди, лица которых сияют сиянием Арца<sup>4</sup> Моего, созданные из той же глины, из которой созданы Ибрахим и Мухаммад ﷺ»**. Тогда иблис спросил: «А каковы эти люди (то есть каковы черты, каков характер этих людей)?» Аллах ответил (смысл): **«Это люди, пребывающие в печали из-за**

---

<sup>1</sup> **Хузур** - состояние, при котором внимание и мысли сконцентрированы на Аллахе и на смысле читаемых молитв.

<sup>2</sup> **Исти‘азат** - формула защиты от шайтана: «А‘узу билляхи...»; здесь имеется в виду, что Аллах дает мусульманину способность понять смысл аятов Корана в соответствии с тем, насколько искренне, внимательно, с верой и надеждой на Аллаха он произнесет формулу «А‘узу билляхи...».

<sup>3</sup> **Иншааллах** - если Аллах даст.

<sup>4</sup> **‘Арц** - самое большое создание Аллаха.

---

грехов своих и опасающиеся лишения веры в предсмертный миг. Их лица сияют светом Моего Арца. Они кормят гостей, друзей, голодных и бедных, они милосердны по отношению к рабам Моим. Созданы они из той же глины, что и названные выше два пророка. Они довольны решениями Моими, какими бы они ни были, и ищут они Моего довольства. И сердце такого человека является сокровищем Моим».

Да сделает нас Аллах из тех, кто доволен решениями Его и вечно ищет Его довольства! Амин!

Когда правоверный проклинает иблиса, он отвечает: «Ла'анта ла'инан» («Ты проклял проклятого»). То есть он никак не реагирует на это, поскольку он и так уже проклят Аллахом. Но когда правоверный произносит «А'узу билляхи...», иблис говорит: «Ты сломал мне хребет».

Еще сказано, что Аллах назначает специального ангела, чтобы отогнать иблиса от того, кто каждый день по десять раз должным образом читает «А'узу билляхи...».

Перед чтением суры с самого начала или какого-либо аята из нее является обязательным чтение «А'узу билляхи...». Некоторые считают это сунной. Поскольку Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот не из нас, кто оставил сунну», нам не подобает пренебрегать чтением «А'узу билляхи...», даже если это не является обязанностью.

وروى جبير بن مطعم قال : رأيت رسول الله ﷺ يصلي فقال : (( الله أكبر كبيرا والحمد لله كثيرا وسبحان الله بكرة وأصيلا أعوذ بالله من الشيطان الرجيم من نفضه ونفضته وهمزة ))

Эту мольбу Пророк ﷺ читал при вступлении в намаз. Также имамы Абу Ханифа и аш-Шафи'и читали «А'узу билляхи...» в начале намаза и считали читаемое во всем намазе единым текстом, то



---

есть считали однократное произнесение в начале намаза достаточным и для других рака'атов<sup>1</sup>.

Да поможет Аллах мусульманам постоянно и во всем просить у Него защиты от шайтана так, чтобы эта просьба возымела действие!

**Шайтан - это явный враг,  
С которым нам не справиться  
Собственными силами.  
После проклятия  
Из-за отказа поклоняться Адаму  
Он старается вредить  
Всем его потомкам.  
Из-за сильной зависти  
Он поставил задачу  
Не отступить, пока  
Не совратит мусульманина.  
После того, как Аллах  
Сделал его обитателем Ада,  
Он старается перетянуть  
За собой в огонь весь мир.  
Тех, кто хочет уберечься  
От его злодеяний,  
Учит Аллах молитве  
По милости великой.  
Как же милосерден Он,  
Господь милостив без предела,  
Ведь Ему от нас совсем  
Ничего не нужно!  
Выполнив условия,  
Сосредоточив мысли,  
Читай «А'uzu билляхи...»  
Перед «Бисмилляхи...».**

---

<sup>1</sup> Рака'ат - повторяющаяся часть намаза.

---

**Хотя это и сунна,  
Поскольку Аллах велит,  
Постарайтесь же, братья,  
Сунну эту исполнить!  
Давайте, братья по вере,  
Совершенствовать ихлас<sup>1</sup>  
С надеждой на великие  
Блага и милость Аллаха.  
Читая «А'узу билляхи...»  
С благоговением, смиренно,  
Пребудем же в состоянии  
Просящих Аллаха  
Отдалить иблиса от нас.**

---

<sup>1</sup> **Ихлас** - искренность намерений и целей по отношению к Аллаху; совершение чего-либо только во имя Аллаха, не имея других целей и намерений; бескорыстность.

## Краткое разъяснение ценности Корана

---

**Зная, что Коран - это Речь Всевышнего Аллаха (Слово Божье), как объяснить его ценность и как дать оценку ему? Как может человек говорить о нем и давать ему оценку? Это Речь Аллаха, и нет оценки выше этой.**

Коран - это вервь Аллаха, и тот, кто сумеет ухватиться за нее, спасется от гибели. То есть это правильный, истинный путь, и не заблудится тот, кто будет придерживаться его. Он рассказывает нам о тех, кто были до нас, и о тех, кто будет после нас, то есть рассказывает о том, что происходит в мире со времен Адама до Судного дня и что будет происходить после. Тот, кто прочтет его, получит воздаяние по числу букв прочитанного. Тот, кто будет следовать ему, окажется на пути праведном. И тот, кто поступит иначе, впадет в заблуждение.

Пророк ﷺ сказал: **«Кто бы ни читал Коран и ни следовал ему, в Судный день на голову родителей его надевают корону, сияющую подобно солнцу. И каково же будет вознаграждение ему самому, если даже родители вознесутся на такую ступень?»**

Хадис Пророка ﷺ гласит: **«Правоверный, читающий Коран, подобен фрукту (лимону), у которого прекрасный запах (аромат) и отменный вкус. Правоверный, не читающий Коран, подобен финику, у которого вкус прекрасный, но нет запаха (аромата). Фаджир, читающий Коран, то есть фасик<sup>1</sup>, не следующий прочитанному, подобен**

---

<sup>1</sup> **Фасиқ** - нечестивец, мусульманин, не исполняющий веления Аллаха, ослушивающийся Аллаха.

---

**ароматному, но горькому фрукту. Фаджир, не читающий Коран и не следующий ему, подобен горькому плоду, у которого и аромата нет».**

Мухйид-Дин ибну-л-Араби (куддиса сирруху<sup>1</sup>) сказал: «Суратуль-Бакарат<sup>2</sup> содержит тысячу наказов, тысячу запретов, тысячу решений, тысячу рассказов, и придерживающемся их, следующему им они принесут благодать, а не придерживающемся их, не следующему им - горе и печаль». Сказано также, что в дом, в котором прочитают эту суру, три дня сатана не будет входить. В хадисе Пророка ﷺ также сказано: **«В доме, где читают Суратуль-Бакарат, сатана не остается, он убегает из него».**

**Вывод: необходимо знать и уяснить, что Коран ниспослан не для того, чтобы его только читали, а для того, чтобы его читали и извлекали из него пользу, следуя ему.**

В своей книге «Китабу-ль-кашфи ва табйини фи гурури-л-халки аджма'ин» Худжату-ль-Ислам<sup>3</sup> имам аль-Газали пишет о чтении Корана:

**وفرقة أخرى اغتروا بتلاوة القرآن فيهدروا به هدرا ربما  
يختمون في اليوم والليلة ختمة وألسنتهم تجري به وقلوبهم تتردد في**

---

<sup>1</sup> **Куддиса сирруху (қуддиса сирруһу)** - да очистит Аллах у него место, где проявляются сокровенные божественные знания (то есть сердце); да очистит Аллах «зеркало» его сердца; да сделает Аллах его сокровенные знания соответствующими истине, то есть Корану и хадисам; да возвысит Аллах его сокровенные знания до уровня очевидного богопознания!

Так говорят после произнесения имени суфийского шейха.

<sup>2</sup> **Суратуль-Бакарат** - вторая (самая длинная) сура Корана.

<sup>3</sup> **Худжату-ль-Ислам** - буквально: довод, аргумент Ислама. Ученое звание; высокая ученая степень, которую дали мусульманские ученые (алимы) имаму аль-Газали. Это звание означает, что книги имама аль-Газали, то, что написано им, следует воспринимать как довод, аргумент Ислама.

---

أودية الأمازي والتفكر في الدنيا ... فمن قرأ كتاب الله في اليوم واللييلة  
مائة مرة ثم ترك أوامره ونواهييه يستحق العقوبة وربما كان له صوت  
طيب فهو يقرأ ويتلذذ به ... الخ . ص 41 بأمش «تنبيه المغترين»

«Есть еще люди, обманутые чтением Корана, то есть читающие его в полный голос, а сердца их в это время поглощены мыслями мирскими и блуждают, вместо того чтобы читать его, вдумываясь в смысл каждого аята, что он повелевает и от чего он остерегает, зная обо всем этом и с целью следовать этому. Кто бы ни читал Коран от начала до конца по сто раз каждые сутки, если он не будет следовать ему, то он заслуживает мучения. И не узнает он наслаждения от смысла читаемого, кроме удовлетворения от своего красивого голоса при чтении Корана, от его благозвучия».

Большой вали<sup>1</sup> Аллаха Салиху-ль-Марвани говорил, что он во сне читал [Коран] перед Пророком ﷺ, и Пророк ﷺ сказал: «Коран-то ты прочитал, а где же твой плач?»

Другой большой вали Аллаха пишет:

من لم يبك على نفسه عند تلاوة القرآن فهو مغرور لأن المراد منه  
العمل لا التلاوة

«Кто не плачет по себе, читая Коран, тот обманутый этим чтением».

Есть такой хадис Пророка ﷺ :

وفي الحديث : «أكثر منافقي هذه الأمة قراؤها» . «تنبيه المغترين» ،

ص 120

«Большинство мунафигов<sup>2</sup> моей уммы - это чтецы Корана».

---

<sup>1</sup> **Вали** - святой праведник, любимец Аллаха.

<sup>2</sup> **Мунафиқ** - лицемер, выдающий себя за уверовавшего, со-  
вершающий предписания Ислама, но не верующий сердцем.

---

Да защитит нас Аллах от того, чтобы быть такими чтецами!  
Али-асхаб<sup>1</sup>, да будет доволен им Аллах, сказал:

عن عليّ بن أبي طالب رضي الله عنه أنه قال : يا حملة القرآن  
اعملوا به فإن العالم من عمل بما علم ووافق علمه عمله وسيكون  
اقوام يحملون العلم لا يجاوز تراقيهم يخالف عملهم علمهم ويخالف  
سريرتهم علانيتهم يجلسون حلقا يباهي بعضهم بعضا حتى ان الرجل  
ليغضب على جلسه ان يجلس إلى غيره ويدعه اولئك لا تصعد  
أعمالهم في مجالسهم تلك إلى الله تعالى . كتاب «حملة القرآن» للنووي  
رحمه الله

«О хамалату-ль-Кур’ан (те, кто читают Коран)! Вы следуйте ему. Ведь алиим<sup>2</sup> - это тот, кто следует тому, что знает. То есть алиим - это тот, чьи деяния соответствуют знаниям его». И далее он говорит: «Во времена ближе к Концу Света появится категория людей, обладающих знаниями, то есть умеющих читать и рассказать прочитанное, но знания эти у них останутся на устах и не проникнут вглубь ниже горла их. Деяния их не будут соответствовать знаниям, а уста их будут глаголить не то, что на сердце, то есть показываемое ими не будет соответствовать сокрытому в сердцах их. Они будут сидеть на собраниях, гордясь друг перед другом, они даже будут злиться на того, кто сядет не с ними рядом, а с другим таким же алиимом, как и они сами. Благие деяния таких людей не восходят к Аллаху». Так рассказывает Али-асхаб, да будет доволен им Аллах!

---

<sup>1</sup> **Асхаб** - сподвижник Пророка ﷺ.

<sup>2</sup> **Алиим** - мусульманский ученый, имеющий высокий уровень исламского образования и ведущий себя в соответствии с этими знаниями.

---

وقد كان مالك بن دينار رحمه الله يقول : يا أهل القرآن ما ذا  
زرع القرآن في قلوبكم فإن القرآن ربيع القلب كما ان الغيث ربيع  
الأرض . «تنبيه المغترين»

Передают, что большой вали Аллаха по имени Малик бину  
Динар говорил: «О народ Корана! Коран подобен весеннему дож-  
дю, необходимому для появления растительности, и что же он  
посеял в сердцах ваших?»

وقد كان سفیان الثوري رحمه الله تعالى يقول : لا ينبغي لحامل العلم  
والقرآن أن يكون جافيا وماريا ولا رافعا صوته بالحديث والعلم ولا  
راغبا في الدنيا لأن كل كلمة مما هو حامله تقول له : ازهد في الدنيا .  
«تنبيه المغترين»

И вали (любимец) Аллаха по имени Суфьян говорил: «Не по-  
добает тому, кто занят ильму<sup>1</sup> и чтением Корана, гневаться, грубить,  
спорить, повышать голос, когда он рассказывает о Коране и хади-  
сах, а также быть стремящимся к мирскому, быть алчным. Ибо  
каждое выражение Корана, ильму призывает его оставить мирское,  
не следовать за ним».

وقال أنس بن مالك رضي الله عنه : ربّ تال القرآن والقرآن  
يلعنه . وكان أبو سليمان الداراني رحمه الله تعالى يقول : الزبانية إلى  
حملة القرآن أسرع منهم إلى عبدة الأوثان ، أي لكونهم خالفوا ما  
حملوا . «تنبيه المغترين»

---

<sup>1</sup> 'Ильму - исламские науки.

---

Великий асхаб Анас, да будет доволен им Аллах, говорил: «Сколько же читающих Коран, которых Коран проклиняет».

Один из великих ахлу-ллахов<sup>1</sup> по имени Абу Сулайман говорит: «В День Великого Суда ангелы, причиняющие мучения (забания), оставив идолопоклонников, бросаются за теми, кто читал Коран и не следовал ему, чтобы поймать их и подвергнуть мучениям».

Абу Хурайрат-асхаб, да будет доволен им Аллах, тоже говорит: **«Аллах ниспослал Коран для того, чтобы следовать ему, а люди нынче деянием хорошим считают само чтение Корана, то есть вместо следования Корану его только читают, а следование за ним исключили».**

Об адабах<sup>2</sup> чтения Корана, о том, что недостаточно только читать его, но необходимо и следовать ему, - в книгах об этом написано очень много. Даже если из всех книг собрать написанное о Коране, цель всего написанного, то, к чему оно нас призывает, сводится к одному - это следование прочитанному.

Да поможет Аллах следовать Корану и хадисам, насколько это под силу, сожалеть о том, что не удалось исполнить из велений Корана и хадисов, и покаяться в этом, в первую очередь, мне самому, затем и всей умме Мухаммада ﷺ! Амин!

Что касается вознаграждения за само чтение Корана, то читающий получит его независимо от того, понимает он смысл читаемого или нет. Об этом тоже необходимо помнить!

Все книги и свитки, ниспосланные Всевышним Аллахом к Своим посланникам: Евангелие, Тора, Псалмы и другие - их смысл Аллах включил в Коран. А весь смысл Корана включен в суру «Аль-Фатиха», смысл же суры «Аль-Фатиха» заключен в аяте

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

---

<sup>1</sup> **Ахлу-ллахи** - 'арифуны (познавшие Аллаха), авлия, по-настоящему любящие Аллаха.

<sup>2</sup> **Адабы** - правила этики; здесь: правила достойного, приличного, благопристойного обращения с Кораном, правила его чтения богобоязненными людьми.



---

**«Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим»** (*«Бисмиллаһи-р-Рахмани-р-Рахим»*). Его смысл также включен в первую букву «**би**» и в точку, которая стоит под этой буквой.

Поэтому Аллах говорит:

بِي كَانَ مَا كَانَ وَبِي يَكُونُ مَا يَكُونُ

Смысл сказанного: **«Би** (все сущее стало сущим посредством Меня) **ва би** (и все, что станет сущим, станет таковым от Меня)». Так говорится в книгах.

Если Всевышний Аллах так сказал, что же человек может добавить?

---

## Ценность суры «Аль - Фатиха»

---

Пророк ﷺ говорит: «Если бы сура «Аль-Фатиха» была в Торе, то люди из народа пророка Мусы (Моисея), мир ему, не стали бы иудеями; если бы она была в Евангелии, то люди из народа пророка Исы (Иисуса), мир ему, не стали бы христианами; если бы она была в Псалтыри, то люди из народа пророка Давуда (Давида), мир ему, не были бы перевоплощены (в животных), то есть погублены».

В хадисе, рассказанном асхабом (сподвижником) по имени Хузайфат, говорится: «Всевышний Аллах предначертывает беду, или насылает её на какой-то народ и когда Аллах слышит, как маленький мальчик читает в медресе суру «Аль-Фатиха», Он отводит беду от этого народа или избавляет его от беды».

قوله تعالى : ﴿وَإِنْ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ سورة الحجر ، الآية 43

Когда Всевышний Аллах лишил иблиса милости Своей, проклятый иблис сказал: «Клянусь величием Твоим, из-за того, что Ты меня ввел в заблуждение, я совращу детей Адама, приукрашу, сделаю для них привлекательным послушание (ма'сият), поведу их всех по ложному пути, то есть собью их с истины, кроме тех рабов Твоих, которых Ты облагодетельствовал и наставил, кого Ты убедил. Над такими властвовать я не могу». Всевышний Аллах говорит: «Тот путь, с которого ты не можешь сбивать, - это правильный путь - путь, придерживаясь которого, постигают Меня. Поистине, ты не сможешь властвовать над теми чистыми мусульманами (мухлисин), которые следуют по этому пути, кроме как над теми, кто последовал за тобой. Поистине, Ад обещан по завету иблису, его

---

помощникам и тем, кто следовал за ним, то есть это место, предназначенное для них».

Когда архангел Джабраил явился Пророку ﷺ с ниспосланной сурой «Аль-Фатиха», он сказал: «Когда был ниспослан тот аят (упомянутый выше), я опасался за твою умму (общину), теперь же у меня появилась вера, что умма твоя спасется от Ада».

Пророк ﷺ сказал: «Кто бы ни прочитал суру «Аль-Фатиха», тот подобен тому, кто прочитал Евангелие, Тору, Псалтырь и Коран, то есть все книги, ниспосланные Аллахом со Своими пророками».

Однажды, когда Посланник Аллаха ﷺ находился среди своих бедствующих сподвижников, у которых не было одежды и еды, они увидели состоящий из семи звеньев караван Абу Джахала, возвращающийся из Сирии с товарами. Пророк ﷺ, зная о нужде своих сподвижников, испытывал сострадание к ним, поэтому в сердце его закралось желание иметь такое богатство. И тогда для успокоения его сердца Аллах ниспослал этот аят.

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ﴾ · سورة الحجر ،

## آية 87

«Ты не желай бренного мирского богатства, которое Я дал Абу Джахалу, ведь тебе Я вместо этого дал суру «Аль-Фатиха», и не огорчайся из-за бедности сподвижников, будь к ним добр и милостивен, ибо это для их сердец лучше, чем обладание богатствами мирскими».

Если же излагать более подробно историю ниспослания данного аята, то дело обстояло так.

Однажды Пророк ﷺ сидел со сподвижниками, и они размышляли о благах Аллаха, о бренности этого мира и вечности того света, о том, какие блага ожидают уверовавших на том свете и какие мучения ожидают неверных. И в это время они услышали радостные возгласы, шум, бой бубна и барабана. Пророк ﷺ спросил, что за радость пришла к жителям Мекки. Сподвижники ответили, что они радуются прибытию каравана из семи звеньев. И когда они встали и увидели вступающие в Мекку семь звеньев каравана, их прельстило это богатство, и они стали говорить друг другу:

---

«Если бы эти товары были нашими, мы бы их раздали и улучшили бы свое состояние». И в сердце милосердного Пророка ﷺ из сострадания к ним вкралось то же желание.

В тот же миг Пророку ﷺ явился архангел Джабраил и сказал: «О Мухаммад ﷺ! Аллах обращается к тебе: «Я даровал тебе взамен семи звеньев каравана Абу Джахала семь аятов - суру «Аль-Фатиха». Кто прочтет ее, для того закрываются семь ворот Ада. Она является лекарством от всех болезней, кроме смерти. Ни в одной из (священных) книг, ниспосланных Моим посланникам, нет такой высокоценной суры. Когда ее ниспослали тебе, иблис потерял разум и стал истошно кричать, стонать, и потомство его, то есть дети иблиса спросили: «О наш господин, о наш правитель, что с тобой?» Он ответил: «Клянусь Аллахом, сегодня ниспослали одну суру умме Мухаммада ﷺ, и тот, кто прочтет ее, войдет в Рай без расспросов (без отчета), и мы не в состоянии вредить тому, кто ее прочтет, она нейтрализует наши хитрости, козни и коварство». Так эта сура сломала хребет иблису». И Джабраил спросил: «Что лучше - эти семь аятов суры «Аль-Фатиха» или те семь звеньев каравана с бранным мирским богатством, дарованные неверным?» Пророк ﷺ ответил: «Эти аяты лучше». И Джабраил спросил Пророка ﷺ : «О Мухаммад ﷺ! Поменяешь ли ты эти семь, дарованные тебе, на семь, дарованных неверным?» Пророк ﷺ ответил: «Не поменяю, о Джабраил».

И далее продолжал Джабраил: «Тебе Аллах также дал Коран. Если написать его на бумаге, коже или шкуре и бросить их в огонь, они не сгорят. И как может сгореть в огне Ада тот, кто прочтет, последует за прочитанным, выучит наизусть столь возвышенный Аллахом, высокоценный Коран?» И добавил Джабраил: «Кто прочтет одну букву Корана, тому Аллах дает сто благ». И спросил Джабраил: «А что лучше - дарованный тебе Коран или караван, дарованный неверным?» Пророк ﷺ ответил: «Сей Коран лучше, Джабраил».

И тогда Джабраил продолжил: «Всевышний Аллах говорит (смысл): «Я даровал тебе один день (одни сутки) каждой недели. Эта ночь лучше мира бранныго и всего, что в нем. В течение каждого часа этой ночи Аллах освобождает сотни тысяч людей, заслуживающих Ада, от этого наказания. Всех детей неверных, рож-

---

денных в эту ночь, Аллах возвышает наставлением на Ислам, проявляя почтение к этой ночи. Грехи му'минов (уверовавших), совершенные ими с этого дня и до наступления такого же дня следующей недели, прощаются. В эту ночь избавляются от мучений умершие му'мины». Что лучше - этот день или те семь звеньев каравана? Поменяешь ли ты этот день на те семь звеньев?» Пророк ﷺ ответил: «Этот день лучше, и я его не променяю».

### **И этим днем является пятница.**

И далее Джабраил сказал: «О Мухаммад ﷺ! Всевышний Аллах говорит: «Я даровал тебе таваф - обход вокруг Каабы, обход семикратный, и Аллах при каждом из этих семи обходов взирает с милостью на совершающего его, и прощаются грехи его. Совершивший таваф вокруг Каабы подобен тому, кто совершил таваф вокруг Арца, и Мне стыдно подвергать мучениям того, кто совершил таваф вокруг Арца<sup>1</sup>». Что лучше - этот таваф или тот караван неверных? И поменяешь ли ты его на тот караван?» Пророк ﷺ ответил: «Это лучше, и я его не променяю».

Далее Джабраил сказал: «О Мухаммад ﷺ! Всевышний Аллах говорит: «Я даровал тебе кидание семи камешков в каждый джамарат<sup>2</sup>, а с каждым киданием прощаются грехи кидającego. Семь брошенных камешков закрывают семь ворот Ада». Что для тебя лучше - это или тот караван неверных? Поменяешь ли ты семикратное кидание камешков на те семь звеньев каравана?» Пророк ﷺ ответил: «Это лучше, и я его не променяю».

И далее Джабраил сказал: «Всевышний Аллах говорит: «Я повелел семи небесам, и семи мирам, и всем творениям в них молиться (читать дуа) за тебя и за твою умму каждый день по пять раз во время пяти намазов». Это лучше или те семь?» И Пророк ﷺ ответил: «Это лучше».

Затем Джабраил прочитал следующий аят.

﴿لَا تَمُدَّنْ عَيْنِكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ  
وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ سورة الحجر الآية 89

---

<sup>1</sup> Арц - самое большое создание Аллаха.

<sup>2</sup> Джамарат - место кидания камешков паломниками, совершающими хадж.

---

Смысл данного аята: «Ты не взирай, Пророк ﷺ, на прелести мира бренного, которыми Я одарил иудеев, христиан, огнепоклонников, язычников, пусть это тебя не привлекает, не возжелай их. И не огорчайся тем, что они не принимают Ислам. Прояви милость, милосердие к муминам (уверовавшим), будь с ними проще, то есть не будь гордым».

لو أن فاتحة الكتاب جعلت في كفة الميزان والقرآن في الكفة الأخرى  
لفضلت فاتحة الكتاب على القرآن سبع مرات . «روح البيان» ،

ج 4 ص 488

Еще говорится: «Если на одну чашу весов поставить суру «Фатиха», а на другую - Коран, то «Аль-Фатиха» перевесит весь остальной Коран семикратно».

Один из ахлу-ллахов<sup>1</sup>, Суфьяну Саври однажды совершал вечерний намаз (магриб) в качестве имама одной группы. Читая «Аль-Фатиха», он произнес:

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾

Прочитав этот аят, он потерял сознание. Когда он пришел в себя, его спросили: «Что с тобой случилось?» Он ответил: «Когда я прочитал аят, имеющий смысл: «Тебе мы поклоняемся, о Аллах, и у Тебя просим помощи», - я испугался, что Аллах меня спросит: «Если ты помощи просишь у Меня, зачем же ты идешь к порогу правителей и обращаешься к врачам?» И от стыда перед Ним я потерял сознание».

**После завершения чтения суры «Аль-Фатиха», не связывая с «Аль-Фатиха» (отдельно от нее), желательно (сунна) произнести «Амин».**

Пророк ﷺ сказал:

---

<sup>1</sup> **Ахлу-ллахи** - арифуну (познавшие Аллаха), авлия и другие люди, по-настоящему любящие Аллаха.

---

عَلَّمَنِي جَبْرِيلُ آمِينَ بَعْدَ فِرَاقِي مِنْ قِرَاءَةِ الْفَاتِحَةِ وَقَالَ إِنَّهُ كَاخْتِمٍ عَلَى  
الْكِتَابِ . «رُوحُ الْبَيَانِ» ، ج 1 ص 25

«Архангел Джабраил меня учил произносить «Амин» после завершения чтения суры «Аль-Фатиха». И затем он сказал: «Произнесение «Амин» подобно скреплению печатью написанного на бумаге».

И Али-асхаб, да будет доволен им Аллах, сказал: «Амин» - это нечто подобное печати Аллаха, которой Он скрепляет ду‘а (мольбу) раба Своего».

Хадис Посланника Аллаха ﷺ гласит: «И тот, кто читает ду‘а, и тот, кто вторит ему «Амин», - оба они участники мольбы». То есть произнесение «Амин» тоже есть ду‘а, ибо это означает: «Прими, Аллах».

Пророк ﷺ говорит джамаату:

« إِذَا قَالَ الْإِمَامُ «وَلَا الضَّالِّينَ» فَقُولُوا آمِينَ فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَقُولُهَا فَمَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ» . الْحَدِيثُ

«Произнесите «Амин» после того, как имам завершил чтение последнего аята суры «Аль-Фатиха», ибо в это время и ангелы произносят «Амин». А тому, кто произнес «Амин» вместе с ангелами (т.е. чье «Амин» совпадает с ангелами), прощаются все прежние грехи».

Сегодня для наших джамаатов стало обыденным выкрикивание «Амин» уже тогда, когда имам читает последний аят, не дожидаясь завершения его чтения. Это нехорошо.

وَلَا الضَّالِّينَ :

После завершения чтения данного аята следует произнести

---

<sup>1</sup> **Джамаат** - община, коллектив, контингент; здесь: группа мусульман, совершающих коллективный намаз за имамом (руководителем, предстоятелем в намазе).

---

«Амин» и тому, кто совершает намаз самостоятельно, и тому, кто молится за имамом.

По количеству букв слова «Амин» Аллах творит ангелов, и они читают дуа, то есть просят у Аллаха прощения грехов тому, кто произнес этот «Амин». Так сказано.

И еще сказано: когда архангел Джабраил явился Пророку ﷺ с сурой «Аль-Фатиха», его сопровождали семьдесят тысяч ангелов. Днем ниспослания этой суры была пятница, а местом - Мекка. Сказано также, что та же сура «Аль-Фатиха» была ниспослана и вторично - в Медине.

Византийский император Кайсар писал в письме Умар-асхабу, да будет доволен им Аллах: «Мы находим в Евангелии, что тот, кто прочтет суру (главу), которая не содержит ни одну из следующих букв:

**ف ، ظ ، ش ، ز ، خ ، ج ، ث**

- тот войдет в Рай. Мы не нашли такой суры в Евангелии, может, такая сура есть в вашей книге?» И когда Умар-асхаб прочитал асхабам (сподвижникам Пророка ﷺ) это письмо, асхаб Убаю, сын Ка'бу, сказал: «О правитель правоверных, сура, в которой нет этих семи букв, - это «Фатихатуль Китаб» (сура «аль-Фатиха»)». Тогда Умар-асхаб, да будет доволен им Аллах, написал об этом Кайсару. Прочитав ответ Умар-асхаба, да будет доволен им Аллах, Кайсар принял Ислам и умер в Исламе.

Всевышний Аллах обратился к пророку Мусе, мир ему (смысл): **«Я дал умме Мухаммада ﷺ четыре буквы: первая буква взята из Торы, вторая - из Евангелия, третья - из Псалтыри и четвертая - из Корана».** Муса (мир ему) спросил: «Что это за буквы?» И получил ответ: **«Это - “Амин”».** Кто произнес эти четыре буквы, тот подобен человеку, прочитавшему эти четыре Книги (то есть ему воздается как за их чтение)».

Пророк ﷺ сказал: «“Амин” - это четыре буквы. Того, кто их произнесет, Аллах оберегает от четырех бед. Первая - это потеря истинной веры (имана), вторая - опасности, ожидаемые в День Суда на равнине 'Арасат, третья - это трудности преодоления моста Сират, четвертая - вечное пребывание в Аду».

Еще сказано: буква «Алиф» из слова «Амин» написана на од-



---

ной из частей Арща<sup>1</sup>, «Мим» - на части Курса<sup>2</sup>, «Йа» - в Лавху-л-Махфузе<sup>3</sup>, «Нун» - на Каламе<sup>4</sup>. Когда читающий два произносит «Амин», Арщ, Курс, Лавх и Калам приходят в движение (шевелиются) и просят у Аллаха прощения грехов тому, кто произнес «Амин». И Аллах прощает грехи тому человеку, делая свидетелями этих четырех.

Еще в одном варианте (риваяте) сказано так: те четыре буквы написаны на лбах четырех архангелов - Джабраила, Микаила, Исрафила и Израила. Когда правоверный слуга произносит «Амин», все эти четыре великих архангела совершают земной поклон (суджду) Аллаху, просят прощения грехов тому, кто произнес «Амин», и не поднимаются с земного поклона, пока Аллах не скажет: «Я простил этому человеку грехи».

В хадисе, рассказанном от Анаса, да будет доволен им Аллах, говорится: «Когда раб прочтет первый аят суры «Аль-Фатиха»:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

Всевышний Аллах отвечает (смысл): **«Клянусь достоинством Моим и величием Моим, тебе - блага Мои на этом свете (дунья) и на том свете (Ахират)».**

Когда прочтет второй аят:

﴿الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

Всевышний отвечает (смысл): **«Тебе - Моя милость, милосердие на этом и на том свете».**

На третий аят:

﴿مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾

– **«Тебе - добро Мое, исключительность Моя на этом и на том свете».**

Когда прочтет следующий аят:

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾

---

<sup>1</sup> **Арщ** - самое большое создание Аллаха из нура.

<sup>2</sup> **Курс** - второе по величине после Арща создание Аллаха из нура, на котором обитают ангелы.

<sup>3</sup> **Лавху-л-Махфуз** - Хранимая Скрижаль, созданная Аллахом из нура, на которой написано все, что произойдет, начиная с момента создания мира и до Судного дня.

<sup>4</sup> **Калам** - создание Аллаха из нура, которым писалось на Лавху-л-Махфузе.

---

– «Тебе - помощь Моя на этом и на том свете».

На следующий аят: ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾

– «Тебе – Мое наставление на правильный путь на этом и на том свете».

Когда прочтет следующий аят: ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾

– «Тебе - Мое, то есть Посланника Моего ﷺ, заступничество (шафа'ат) на этом и на том свете».

После прочтения следующего аята:

﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ﴾

– «Клянусь достоинством и величием Моим, тебе - такарруб, то есть близость ко Мне на этом и на том свете».

Когда прочтет следующий, последний аят: ﴿وَلَا الضَّالِّينَ﴾ آمين

– «Клянусь достоинством Моим, величием Моим, Я сотру твое имя из списка заблудших (ашкия') и запишу его среди людей благочестивых (су'ада')».

Есть еще и такой хадис Пророка ﷺ «Когда раб Божий прочтет первый аят суры «Аль-Фатиха», ему открываются врата первого неба по великому милосердию и милости Аллаха. Когда он прочтет второй аят - открываются врата второго неба по благодати (баракат), прощению Аллаха. Когда прочтет третий аят - открываются врата третьего неба достоинством и величием. После прочтения четвертого аята открываются врата четвертого неба благоприятствованием в добрых делах и обереганием от плохого. Когда прочтет пятый аят - откроются врата пятого неба всем добром для него и наставлением на правильный путь. После чтения шестого аята открываются врата шестого неба достоинством, исключительностью. Когда прочтет последний, седьмой аят - открываются врата седьмого неба, утверждая его на пути Ислама и оберегая от заблуждения. Когда он произнесет «Амин» после окончания чтения суры «Аль-Фатиха», ему открываются врата Арша, приняв прочитанную им молитву (ду'а)».

---

## Ценность басмалы<sup>1</sup>

---

Жена Пророка ﷺ Айшат, да будет доволен ею Аллах, рассказала: «Когда ниспослали Пророку ﷺ басмалу, жители Мекки услышали, что горы восхваляют Аллаха (тасбих). На это курайшиты сказали: «Мухаммад заколдовал горы». Тогда Всевышний Аллах окутал Мекку черным дымом. Пророк ﷺ говорил: «Кто бы ни произнес басмалу от чистого сердца, с соответствующей верой, убеждением, вместе с ним горы исполняют тасбих, хотя мы этого не слышим».

В хадисе, рассказанном от Ибну ‘Аббаса, говорится: «Кто бы ни произносил:

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ**

Аллах отводит от этого человека семьдесят различных бед».

Сподвижник Пророка ﷺ Али, да будет доволен им Аллах, также рассказывал: «Кто оказался в беде или в затруднительном положении, кто испытывает муки, тот пусть произносит **«Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим» («Бисмиллáhи-р-Раҳмáни-р-Раҳúм»)**<sup>2</sup>, и Аллах ответит эту беду».

В хадисе, рассказанном от Ибну ‘Аббаса, да будет доволен им Аллах, говорится: «Когда учитель велит маленькому мальчику-уче-

---

<sup>1</sup> **Басмала** — название выражения «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим» (Бисмиллаhi-р-Рахмани-р-Рахим), означающего «Начинаю с именем Аллаха, Милостивого ко всем — и хорошим, и плохим — на этом свете и Милосердного лишь к уверовавшим на том свете».

<sup>2</sup> Данное выражение всегда следует читать без искажений, поэтому здесь дана его транскрипция.

---

нику произнести басмалу и он ее произносит, Аллах предназначает учителю, его родителям, ученику и его родителям освобождение от Ада».

От сподвижника по имени Ибну Ма'суд, да будет доволен им Аллах, передано, что Пророк ﷺ сказал: «Кто бы ни произносил «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим», тому Всевышний Аллах записывает по числу букв в этом выражении четыре тысячи благ, стирает четыре тысячи его плохих деяний и настолько же возвеличивает его степени (даража)».

От Анаса, сына Малика (да будет доволен им Аллах), рассказали, что Пророк ﷺ сказал: «Если бы все деревья стали карандашами, все моря и океаны — чернилами и все люди, джинны и ангелы собрались бы и стали бы писать смысл выражения «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим», за тысячу лет они не смогли бы записать и десятую часть его смысла».

Еще в хадисе говорится: «Когда кто-либо произносит басмалу, обитатели Рая, то есть гурии, просят Аллаха, чтобы его освободили от Ада и даровали ему Рай».

Пророк ﷺ также сказал: «В День Суда на равнине 'Арасат придёт одна группа, читая «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим», и при взвешивании их деяний добрые перевесят плохие. Увидев это, прежние народы удивятся и скажут: «Посмотрите, как их добрые деяния перевесили плохие, это из-за того, что они речи свои начинали с басмалы».

Басмала является одним из самых ценных имен Аллаха, то есть Его величайшим именем (исму-ль-а'зам). Если на одну чашу весов поместить выражение «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим», а на другую небеса и миры и то, что в них, то басмала перевесит их.

Как же в таком случае могут не оказаться более весомыми добрые деяния тех людей, о которых мы рассказали выше !?

Всевышний Аллах сделал басмалу для уммы Мухаммада ﷺ для каждого, кто ее произнес, защитой от всех бед этого и того света и от шайтанов, а также лекарством от всевозможных болезней.

В Ночь Вознесения (Ми'радж) Всевышний Аллах показал нашему Пророку ﷺ много таинств. В Раю Пророк ﷺ увидел четыре реки: водную, молочную, винную и медовую. Всевышний Аллах говорит в Коране о качествах тех рек:

---

قوله تعالى : ﴿ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى ﴾ سورة

محمد ﷺ

В Раю есть реки для тех правоверных, кто провел земную жизнь богобоязненно, соблюдая Шариат.

У речной воды не меняются вкус, цвет и запах с течением времени, как это происходит с водой на земле. Например, земная вода портится, у нее появляется запах, меняется вкус и цвет, если она в течение долгого времени простоит в пруду или в сосуде. Райская же вода не подвержена таким изменениям.

Молоко в молочных реках отличается от того, что получают люди в земной жизни из вымени животных. Оно не скисает и не теряет своего вкуса.

Вино в винных реках не такое, как на земле: горькое, с неприятным запахом, опьяняющее человека и меняющее его разум. В противоположность земному его приятно пить, от него не пьянеют и разум выпившего это вино не меняется.

И мед в медовых реках чистый, не такой, как земной. Он не содержит воска и других примесей.

Когда Пророк ﷺ увидел эти реки в Раю, то он спросил архангела Джабраила: «О Джабраил, откуда истекают те реки и куда впадают?» Джабраил ответил: «Я не ведаю, откуда выходят эти реки, а впадают они в озеро Кавсар». Затем Джабраил добавил: «Ты проси Аллаха, и Он даст тебе знать или покажет, откуда исходят эти реки».

Пророк ﷺ попросил Аллаха об этом. И явился к нему ангел, поприветствовал его и сказал: «Закрой глаза свои, Мухаммад». Через некоторое время он попросил открыть глаза. Пророк ﷺ рассказывает: «Я открыл глаза и обнаружил себя возле одного

дерева. Я увидел большой купол из белого жемчуга, а ворота его из зеленого изумруда. На воротах висел замок из красного золота. Что касается размера этого купола, то он был настолько велик, что, если вместить туда всех людей и джиннов, находящихся на этом свете, они были бы подобны птичке на вершине высокой горы или грецкому ореху, брошенному в море. Те четыре реки вытекали из-под этого купола».

Далее Пророк ﷺ рассказывает: «Когда мне захотелось вернуться обратно, ангел спросил меня: «Почему ты не войдешь во дворец?» Я ответил: «Как же войти туда, если на воротах замок?» Ангел сказал: «Открой замок и войди». Я спросил: «Как же открыть замок, ведь ключей нет?» Ангел сказал, что ключ этот - у меня. Я спросил: «Где же он?» Ангел ответил: «Ключ от него — это:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Затем я подошел к воротам и произнес: «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим». Ворота открылись. Когда я вошел внутрь и посмотрел, оказалось, что те четыре реки исходят из четырех углов дворца. Когда я стал выходить из дворца, тот ангел спросил: «Ты посмотрел, ты увидел?» Я ответил, что посмотрел и увидел. Но ангел попросил: «Посмотри еще». Когда я посмотрел еще раз, то увидел, что на всех четырех сторонах дворца написано «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим». Водная река вытекала из буквы «мим» выражения «Бисмиллях». Из буквы «ха» (ha) вытекала молочная река. Из буквы «мим» слова «Рахман» вытекала винная река. Из буквы «мим» слова «Рахим» вытекала медовая река. И тогда я узнал, что основой всех этих четырех рек является «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим». В это время мне было сказано от Аллаха (смысл): «О Мухаммад! Кто бы из твоей уммы ни произнес басмалу от чистого сердца, тому Я дам испить из этих четырех рек».

وفي الخبر عن النبي ﷺ أنه قال : (( ليلة اسري بي إلى السماء

عرض علي جميع الجنان فرأيت فيها أربعة أنهار نهر من ماء ونهر من لبن

---

ونهر من نهر ونهر من غسل»... الخ . من اراد أن ينظر إلى آخر هذه  
القصة فليراجع إلى كتاب «خزينة الأسرار» و«روح البيان» وإلى  
«التحفة المرضية» فتجده

## حكاية

### Как истощить шайтана

Один исхудалый, ослабевший шайтан, то есть иблис, встречается упитанного шайтана. Последний спросил первого, отчего тот так похудел. Он рассказал: «Меня приставили к одному человеку. Входя в дом и приступая к еде, он всегда произносит басмалу, поэтому у меня нет возможности участвовать в том, что делает он, я и стал таким». Тогда упитанный шайтан поделился: «Меня тоже приставили к одному человеку, он даже не знает басмалу, поэтому я всегда ем и пью с ним, вхожу в дом вместе с ним, сплю с ним и встаю - участвую во всех его делах. И у меня есть возможность сесть ему на шею и вести его, куда мне захочется, словно ишака или лошадь».

У Абу Муслима Хавлани была рабыня. Она добавляла яд ему в пищу, но он не оказывал на него никакого воздействия. Однажды рабыня открыла ему, что подкладывала яд, и поинтересовалась, что это за чудо, почему он на него не действует. Он спросил ее: «А почему ты мне давала яд?» Она ответила: «Чтобы ты умер, ведь ты уже постарел». Он освободил эту рабыню и сказал: «Я каждый раз перед едой и питьем произношу басмалу, поэтому яд не действует на меня».

Рассказывают, что Лукман, которого Всевышний упомянул в Коране, нашел бумагу со словами басмалы. Он поднял ее, проявляя почтение к ней, и Аллах возвеличил его за это, одарив мудростью.

---

## حكاية أخرى

### Баракят<sup>1</sup> произнесения басмалы перед совершением какого-либо деяния

Одна женщина не приступала ни к чему, не произнеся слов басмалы, а муж ее был мунафиком<sup>2</sup>. Он решил поколебать ее убежденность в произнесении басмалы и отдал ей на хранение деньги, завернутые в носовой платок. Она отложила их. А он втайне от нее взял тот платок с деньгами и бросил в колодец, а затем повелел: «Принеси мне тот платок с деньгами». Произнеся басмалу, жена протянула руку туда, куда сама положила деньги, и в это мгновение Аллах повелел архангелу Джабраилу достать деньги из колодца и положить их на первоначальное место, и он это сделал. Жена достала деньги и отдала их мужу, чему он был крайне удивлен. После этого он опомнился, раскаялся и обратился к Аллаху (то есть уверовал в Него и стал покорным), ведь баракят благочестивой женщины получают все близкие.

В селении Акуша жил один большой вали<sup>3</sup> по имени Мухаммад. По рассказам, кажется, он был из саяхунов<sup>4</sup>. Это тот, кто выявил могилу шейха Мухаммада, что в селении Гельбах. Вот что он рассказал о себе. Когда он и его брат Ахмад были маленькими, каждую пятницу мать купала их в одном роднике, что находится в ихних гарах и известном как благодатный. Она не кормила их, не обновив омовение. Она была из тех, кто изучил книгу имама аль-Газали «Бидаяту-ль-хидайя», которая содержит множество чистых наук. «Оттого, что моя мама такая, я и получил ее баракят», - говорил этот вали.

Понятно, что такая благочестивая мать не приступала ни к чему, не произнеся басмалу.

---

<sup>1</sup> **Баракят** — благодать, благополучие, благость.

<sup>2</sup> **Мунафиқ** — ханжа, лицемер.

<sup>3</sup> **Вали** (мн.ч. — авлия) — святой праведник, любимец Аллаха ﷺ

<sup>4</sup> **Саяхун** — авлия, постоянно находящиеся в пути.



---

Да поможет Аллах каждой матери в воспитании детей в соответствии с предписаниями Ислама! И да одарит Всевышний детей чистым умом, дабы они восприняли наставления родителей и проявляли к ним уважение и почтение! Амин!

**Вернемся к тому,  
О чем рассказали.  
Поставим весы  
И взвесим деянья.  
И взглянем на себя,  
Благодарны ли мы  
За блага, дарованные Аллахом.  
Как много сокровищ,  
Коиx не купишь за деньги  
И ценность которых узнаешь  
Лишь на том свете.  
О них говорят люди знаний,  
Но мало кто верит,  
Ибо глаза не видят.  
Внимайте Корану,  
В коем смысл  
Всех ниспосланных  
Прежним посланникам Книг.  
И нет разве мудрости в том,  
Что Господь Всемогущий  
Его охраняет  
И каждую букву хранит неизменно?  
И свидетель Сам Всевышний Господь:  
Писания, что прежде посылались,  
Подверглись изменениям людьми,  
И потому Создатель Сам  
Взял на Себя сохранность Книги,  
Не оставив это на людей -  
Об этом говорит  
И сам аят (Корана):**

قوله تعالى : ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ سورة الحجر ،  
الآية 9 . قال في «بحر العلوم» : حفظه إياه بالصرافة على معنى أن

الناس كانوا قادرين على تحريفه ونقصانه كما حرفوا التورات  
والإنجيل لكن الله صرفهم عن ذلك أو بحفظ العلماء وتصنيفهم  
الكتب التي صنفوها في شرح ألفاظه ومعانيه ككتب التفسير . «روح  
البيان» ج 4 ص 444

Всевышний Аллах говорит (смысл): «Пророк, с этим Кораном Я ниспослал архангела Джабраила, и Я охраняю его в каждый промежуток времени (то есть всегда) от шайтанов, людей, от их добавлений и убавлений, изменения решений, оспаривания его, от того, чтобы считали его ложью».

Поскольку предыдущие Писания, такие как Тора, Евангелие, были изменены людьми, ибо их сохранность была доверена самим людям, то сохранение Корана Господь взял на Себя, то есть не доверил людям. В противном случае он также подвергся бы фальсификации, как и те Писания.

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ : (( إن الله يبعث في هذه  
الأمّة على رأس كل مائة سنة من يجدد لها دينها )) ، ذكره أبو داود في  
سننه وفيما ذكر إشارة إلى أن القرآن العظيم ما دام بين الناس لا يخلو  
وجه الأرض عن المهرة من العلماء والقراء والحفاظ . «روح البيان»

ج 4 ص 444

Пророк ﷺ сказал: «В начале каждого столетия Всевышний Аллах посылает моей умме алима, обновляющего и очищающего ре-

---

лигию». В этом хадисе есть намек на то, что, пока Коран находится среди людей, земля не останется без талантливых алимов, глубоко знающих религию, знатоков Корана и людей, знающих его текст наизусть.

Всевышний Аллах, как и сказано в этом хадисе, хранит Коран как зеницу ока посредством толкований таких талантливых алимов во все времена до сегодняшнего дня. Если бы Господь не охранял Коран подобным образом, то те, кто отрицает его, ничего бы не оставили от него. Благодаря подвижничеству этих великих алимов, да будет доволен ими Аллах, благодаря их баракяту мы имеем сегодня возможность пользоваться их толкованиями.

**Не почитаемой ли будет  
Умма Посланника ﷺ,  
Которому был ниспослан  
Благороднейший Коран?  
И не обязаны ли мы благодарить,  
Когда заступником для нас - Таха<sup>1</sup>,  
Посланный Аллахом ﷺ  
Милостью для миров?  
Аллаха милость всем,  
Кто сохранит религию Ислам,  
Проявив почтение к Корану  
Согласно Шариату.  
Кто оживит Пророка ﷺ Сунну,  
Получит шафаат, надеюсь.  
Не будет совершенной  
Награда для того,  
Кто говорит слова устами,  
Не вникнув в их смысл сердцем.  
И чтец Корана,  
Что не соблюдает повеления,**

---

<sup>1</sup>Таха (Таха) – одно из имен Пророка Мухаммада ﷺ

---

Не совершает добрые деяния,  
Он проклиняется самим Кораном.  
О Господь наш! Не делай нас  
В числе невежд,  
Которых проклиняет сам Коран  
После его прочтения!  
А сделай нас из тех,  
Кому Ты воздашь десятикратно  
За каждую прочитанную букву!  
«Аль-Фатихе» внимание уделите,  
Которой смысл изложить невозможно  
Даже в течение тысяч лет,  
Если и все деревья  
Превратятся в перья,  
А океаны и моря в чернила  
И сообща начнут писать  
Все люди, ангелы и джинны.  
Разве сравнится на весах  
Весь мир  
С той басмалой?  
Ведь в ней  
«Аль-Фатихи» весь смысл.  
И невозможно описать  
Все ее достоинства,  
А теми, кто ее читает,  
Всевышний сделал нас.  
А кто желает благодати,  
Пусть произносит басмалу почаще,  
Перед любым деянием,  
Везде, где это возможно.  
Деяние, начатое с нее,  
Получит завершение благое.  
Так научи ж произносить ее, друг мой,  
Язык свой и уста.  
Ты помни басмалу -  
Ключ от сокровищ этого и того мира,

---

Которой начинают лучшие деяния.  
Она отгонит джиннов,  
Исполнит добрые желания  
И приведет нас  
К главной нашей цели.  
Ведь сказано: кто каждый день,  
По утрам и вечерам,  
Произнесет ее двадцать один раз,  
Тот будет защищен от бед, напастей.  
А посему и детей научи -  
И они пусть ее читают,  
Ведь знания, полученные в детстве,  
Несравненно лучше усваиваются.  
И их ты научи вести себя  
Согласно знаниям,  
Ведь дерево не вырастет красивым,  
Коль саженец оставить без обрезки.  
Хвалу Аллаху,  
Что наставил нас на Путь истины,  
Ты выражай как можно чаще,  
И не считай, что это много.  
Не возгордись и тем, что знаешь,  
И тем, что доброе творишь.  
И знай, гордыня вся  
Исходит от иблиса.  
Ведь и посуда, что пуста,  
Звонит.  
И не забудь ты уберечь себя  
От самомнения.  
И пользуйся оружием  
Уверовавших в Бога (читай ду'а),  
Во всем опирайся лишь  
На Всемогущего Аллаха.  
В грехах, ошибках  
Кайся как можно больше  
И не думай плохо

---

**О Милосердном Боге -  
Он принимает покаяние,  
Ведь Господин любит раба  
С добрым мнением о Нем.  
Надейся всегда на Него,  
Дабы и ты любимым стал.  
А коль допустишь ты плохое,  
Так сразу соверши добро,  
Ведь этому учил  
Хабиб<sup>1</sup> свою общину.  
Следуя полученным знаниям,  
Держась пути Пророка,  
Одолеть сумев плохое  
Совершением дел благих,  
Милостью Аллаха  
Произнести в крепкой вере  
Перед уходом в мир иной  
«Ла илаха илла Ллах».  
Амин! Амин! Амин! О Аллах!**

---

<sup>1</sup> **Хабиб** — одно из имен Пророка Мухаммада ﷺ

## Еще немного о суре «Аль-Фатиха»

---

Сура «Аль-Фатиха» имеет двадцать различных наименований: «Фатихату-ль-Китаб», «Умму-ль-Кур'ан», «Сурату-ль-Канз», «Кафият», «Вафият» и другие. Каждое из этих разных названий суры «Аль-Фатиха» имеет с определенную причину, то есть в каждом из них заключена определенная мудрость. Например, «Аль-Фатихату-ль-Китаб» ее называют потому, что с нее начинается чтение Корана, «Сурату-ль-Канз» ее называют потому, что сура «Аль-Фатиха» является сокровищем из сокровищ Арца<sup>1</sup> и т.д.

Одним из таких названий является «Саб'ун масани» — так суру «Фатиха» называют потому, что она содержит семь аятов и была ниспослана дважды. Сначала она была ниспослана Пророку ﷺ в Мекке, когда на мусульман был возложен намаз как обязанность. Второй раз она была ниспослана при изменении киблы<sup>2</sup>, когда Пророк ﷺ прибыл в Медину.

Есть алимы, которые считают, что она была ниспослана только в Мекке. Есть и такие, которые считают, что половина ее была ниспослана в Мекке, а другая половина - в Медине. Какой из этих вариантов правильный — знает Аллах.

Мы достоверно знаем, что сура «Аль-Фатиха» — это речь Аллаха, ниспосланная Пророку ﷺ где бы она ни была ниспослана.

Есть алимы, которые говорят, что басмала<sup>3</sup> тоже из суры «Аль-Фатиха». Так утверждает и имам Шафии. Имам Абу Ханифа и имам Малик говорят, что басмала не из суры «Аль-Фатиха». Истину об этом тоже знает только Аллах.

---

<sup>1</sup> **Арц** — самое большое создание Аллаха.

<sup>2</sup> **Кибла** — направление, куда обращаются лицом при совершении намаза.

<sup>3</sup> **Басмала** — название выражения «Бисмилляхи-р-Рахмани-р-Рахим».

---

Первая половина суры «Аль-Фатиха» по смыслу является вознесением хвалы Аллаху, выражением благодарности Ему, а вторая половина — это дуа — просьба, обращенная к Аллаху. Поэтому Аллах сказал (смысл): «Я намаз (суру «Фатиха», читаемую в намазе) разделил на две [части] : Мне и рабу Моему. И рабу Моему — то, о чем он попросил Меня».



---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله

## Всякая хвала Аллаху

---

Сура «Аль-Фатиха» начинается со слов: **الحمد لله** - «Хвала Аллаху...». И это говорит Сам Аллах, то есть Аллах Сам воздаёт хвалу Себе. С какой же целью Всевышний Аллах делает это?

Аллах дал знать творениям о Своем Величии, Всевышности и о том, что Он достоин истинной хвалы. То есть Аллах повелел творениям воздавать хвалу Себе и научил их, как это делать.

### Способы благохваления Аллаха

Шейх по имени Давуди-л-Кайсари говорит, что хвалу Аллаху воздают тремя способами.

**Первый — это воздание хвалы словами**, то есть словесное восхваление. Это восхваление, которым Аллах Сам Себя восхвалил и которое довел до творений устами пророков. Это хвала, которую творения воздают устами, говоря «**Аль-хамду лиллях**» («**Аль-хамду лилла́һ**») — «Всякая хвала Аллаху».

**Второй способ — это воздание хвалы делами**. То есть это воздание хвалы совершением добрых деяний с соблюдением соответствующих шурутов (определённых условий их совершения), с целью достичь довольства Аллаха. А если спросят о шурутах, то это соблюдение установленных Шариатом условий, например, при совершении намаза, соблюдении поста, раздаче

---

садака<sup>1</sup>. Деяния, совершенные без соблюдения шурутов, хотя и кажутся совершившему их исполненными, на самом деле пропадают (оказываются бесполезными).

Что же получится, если под видом раздачи садака с целью довольства Аллаха раздать деньги в компании пьяниц или дать им закуску? Тот, кто раздал, получит за это наказание на том свете. Если добрые деяния совершены напоказ (рия'), для того, чтобы об этом распространился слух (сум'ат), чтобы заработать уважение людей, то в Судный день Аллах скажет этому человеку, чтобы он вознаграждение за это получил у тех людей, ради которых он их совершал. Поэтому деяния мусульманина должны быть чистыми, совершенными только ради Аллаха.

**Вывод:** добро надо совершать со знанием. А тому, кто не знает, следует спросить у знающих.

Да поможет Аллах совершать все добрые деяния с ихласом<sup>2</sup>!

Обязанность воздавать хвалу Аллаху, как описано выше, возлагается на каждый орган человека и в каждом состоянии (каждый миг), так как Пророк ﷺ сказал: «Хвала Аллаху в каждом состоянии (каждое мгновение)». Воздание такой совершенной хвалы возможно не иначе, как используя каждый орган для того, для чего Аллах его создал. Например, уста (язык) созданы для чтения Корана, научных ('ильму) книг, для поминания Аллаха, то есть для ведения благих речей. Они не созданы для лжи, кляуз, хулы, клеветы. Глаза, руки, уши нам даны, дабы смотреть на все благое, слушать благое, творить благое. Ноги даны, чтобы ходить по делам благим. Другими словами, глаза даны, чтобы смотреть на Коран, хадисы (написанные), на научные ('ильму) книги, уши — чтобы слушать это, руки — чтобы использовать их, добывая дозволенные материальные блага, ноги — чтобы ходить в мечети, для посещения умерших и живых, чтобы ходить по другим благим делам. Эти органы Аллах дал нам не для использования в целях запретных, противоположных тем, о которых мы упомянули.

---

<sup>1</sup> Садака — пожертвование, милостыня, благотворительная помощь.

<sup>2</sup> Ихлас — искренность, чистосердечность, чистота намерений; совершение чего-либо только ради Аллаха, без других целей, без корысти.

---

**Вывод:** использование каждого органа по предписанному Аллахом назначению — это своего рода закят<sup>1</sup> с каждого органа, исполнение этого закята.

Что касается третьего способа воздания хвалы Аллаху, то это восхваление состоянием. Оно осуществляется по мере очищения сердца и души знаниями ('ильму) и деяниями, соответствующими знаниям, приближением своих качеств к качествам Аллаха. Всевышний Аллах через пророков повелел людям стремиться сделать свои качества схожими с Его качествами.

**الثناء «Сана'»** — смысл этого слова заключается в воздании хвалы Аллаху, признавая Его Величие, Всевышность.

**لشكر «Шукру»** — его смысл заключается в воздании хвалы Аллаху, используя данные Им блага по назначению. То есть используя каждый орган для того, для чего он создан, как об этом было сказано выше.

**المدح «Мадх»** — смысл этого слова заключается в воздании хвалы Аллаху устами за Его блага, подобно тому как мы хвалим кого-то за его добровольные добрые деяния или за щедрость.

Все эти три формы восхваления содержит выражение **«Аль-хамду лиллях» («Аль-хамду лилла́h»)**. То есть выражение **الحمد لله** — «Аль-хамду лиллях» включает в себя смысл всех трех вышеупомянутых слов.

Воздать Всевышнему Аллаху истинную хвалу, которая включает смысл этих трех слов, мы не в состоянии, это не та хвала, которую мы воздаем. Мы воздаем хвалу, следуя подсказке (таклид), это формальная (маджаз) хвала.

Когда в Ночь Ми'раджа наш Пророк ﷺ получил повеление от Аллаха воздать хвалу, он сказал:

---

<sup>1</sup> **Закат** — обязательные выплаты из имущества и других благ, которыми нас наделил Аллах.

---

## (لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ)

«Невозможно воздать Тебе хвалу». Затем, следуя повелению и проявляя свой статус раба ('убудият), добавил:

## أَنْتَ كَمَا أَنْتَ عَلَى نَفْسِكَ

«Ты таков, как Сам Себя восхвалил». То есть никто не в состоянии воздать Ему подобающую хвалу, кроме Его Самого.

Мухаммад Хусенияв из Хихатля в своем мавлиде, описывая формы восхваления Аллаха, говорит: «Ты Тот, кому невозможно воздать хвалу иначе, как Ты Сам научил этому».

Слова этого мубарака<sup>1</sup> полностью выражают бессилие творений понять Величие и воздать достойную хвалу Всевышнему Аллаху.

Нет ничего более нужного для мусульманина, чем осознание и признание своего бессилия воздать истинную хвалу Всевышнему Аллаху и исполнять [должным образом] другие возложенные на него обязанности. И это признание является плодом (результатом) знаний и соответствующих деяний.

**الحمد لله** – «*Всякая хвала Аллаху*» – поскольку это очень ценное, великое выражение, которое любит и Аллах, подобает произносить его как можно чаще.

Да поможет в этом Аллах! Амин!

---

<sup>1</sup> **Мубарак** – человек, достигший высокого уровня благочестия; обладатель благодати, несущий благодать (баракят).

## رَبُّ الْعَالَمِينَ

### Аллах – Господь миров

---

**Аллах – Господь всего сущего, кроме Самого Себя, Он – Властелин всех творений, Управитель всего сотворенного, Он определяет их бытие, регулирует средства их существования.**

Обратите внимание, как Аллах наделяет пропитанием все живое, сколько средств проявлено для их пользы, для сохранения их жизни. К примеру, сколько средств задействовано, чтобы дать пищу, питье, одежду. Если не будет дождя с неба, на земле ничего не вырастет, источники иссякнут, следовательно, высохнут ручьи и реки. И сохранится ли жизнь тогда, не погибнет ли все живое?

Обратите внимание и на то, как Аллах создал людей, одарив их разумом, знаниями, разными органами со свойственными только им функциями, одарив красивой формой, внешностью. Ногами, например, мы не можем выполнять работу, руками не можем ходить. Мы говорим устами, видим глазами, слышим ушами.

Для сохранения здоровья до конца жизни, данной Им же, Аллах также создал соответствующие средства - множество разнообразных лекарств. Для производства этих лекарств, для их использования Он дал знания и способности медикам.

Рассказывают, что однажды ангел смерти, отправившийся к одному больному за его душой, вернулся, не умертвив его. Когда его спросили об этом, он ответил, что врач оказался у больного раньше него.

Сколько разнообразных фруктов (трав), водных источников су-

---

ществует для лечения людей и укрепления их здоровья. Их и вообще всю природу на Земле — все создал Аллах ради, потомства Адама, для его пользы.

Дорогие братья, я пишу обо всем этом, о том, как устроена природа, об удивительном, о видимом и невидимом, постигаемом разумом не оттого, что вы об этом не знаете. Я лишь хочу, чтобы мусульмане знали, чтобы они осознали: тем, кто содержит весь этот мир, кто властвует над всем этим, кто создает соответствующие условия как средства для осуществления Своих решений в соответствующем месте и в соответствующее время, Царем царей, Царем этого и того света является Всевышний Аллах.

Во времена коммунистов один работник КГБ мне сказал: «Вы молитесь Аллаху. Разве не стоит молиться Ленину, который кормит нас?» Как назвать человека с таким ограниченным разумом, человека, который задает подобный вопрос?

Вера в Аллаха с осознанием всех присущих Ему сифатов является основой всего поклонения, всех благих деяний.

Да одарит Аллах каждого мусульманина верой с убеждением ахлу-с-сунны и следованием Сунне Пророка ﷺ

### **О том, как пророк Сулейман (мир ему) попросил Аллаха поручить ему распределение пропитания между творениями**

Рассказывают, что пророк Сулейман (мир ему) попросил Аллаха разрешить ему распределять пропитание между творениями в течение одного года. Аллах ниспослал ему откровение о том, что он не осилит это. Тогда он попросил такого разрешения на одну неделю. Когда Аллах ответил ему, что и этого он не осилит, Сулейман (мир ему) попросил такого разрешения хотя бы на один день. Аллах исполнил его настойчивую просьбу, разрешил ему распределить пропитание между творениями в течение одного дня, то есть возложил на него пропитание творений в течение одного дня. Тогда Сулейман (мир ему) повелел джиннам и людям собрать и нарезать всю скотину на земле и сварить мясо в огромных котлах. Затем он велел ветру постоянно освежать это мясо, дабы

---

оно не протухло. Вся эта еда была разостлана на поле, длина и ширина которого равнялись двухмесячной дороге. И тогда Аллах спросил Сулеймана (мир ему): «Морских животных пригласить сначала в гости или земных?» Он ответил: «Пригласи сначала обитателей моря». Тогда Аллах повелел одной большой рыбе из Средиземного моря: «Сегодня поешь со стола Сулеймана». И тогда рыба сказала Сулейману (мир ему): «О Сулейман! Я слышала, что ты накрыл стол для гостей, так ли это?» Тот ответил: «Да, это так, милости просим». Рыба съела всю еду со стола Сулеймана (мир ему) от одного конца до другого и, не наевшись, сказала: «О Сулейман! Дай мне еще, хочу поесть досыта». «Ты съела все и еще не насытилась?» - упрекнул его Сулейман (мир ему). Рыба ответила: «О Сулейман! Разве так говорят гостю, которого пригласили на трапезу?» И затем добавила: «О Сулейман! Каждый день мне требуется еды в три раза больше, чем ты приготовил. Сегодня ты меня оставил голодной». Тогда пророк Сулейман (мир ему) упал ниц перед Аллахом и произнес:

سُبْحَانَ الْمُتَكَفِّلِ بِأَرْزَاقِ الْخَلَائِقِ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

Смысл: «Я утверждаю, что Аллах чист (от каких-либо недостатков), Аллах, дающий пропитание творениям способами, не ведомыми им».

وقد قيل في المعنى

رزقي يأتي وخالقي يكفله ❁ لا أقصد غيره ولا أسأله

إن كنت أظن أنه من بشر ❁ لا قدره الله ولا يسره

## ﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾

### Ар-Рахмани-р-Рахим

(Смысл второго аята суры «Аль-Фатиха»)

---

**Аллах милостив на этом свете ко всем творениям, не различая хороших и плохих, то есть Он дает пропитание всем творениям. А на том свете Он проявляет милосердие лишь к уверовавшим, прощая им грехи.**

Мудрость повторения «Рахмани-р-Рахим» и в басмале, и в суре «Аль-Фатиха» заключается в том, что «Рахмани-р-Рахим» - самый важный сифат<sup>1</sup> из сифатов Аллаха, в котором мы больше всего нуждаемся. Поэтому, повторяя его в суре «Аль-Фатиха», Аллах нас побуждает к частому повторению этого сифата.

По мазхабу имама Шафии, басмала также относится к суре «Аль-Фатиха», а согласно имаму Абу Ханифе, она не относится к суре «Аль-Фатиха». Согласно мазхабу Абу Ханифы, повторение «ар-Рахмани-р-Рахим» говорит о том, что басмала не является аятом суры «Аль-Фатиха». То есть «Ар-Рахмани-р-Рахим» повторяется в суре «Фатиха», дабы мы знали, что басмала не относится к этой суре.

Мудрость повторения еще и в том, что Аллах призывает рабов Своих поминать Себя часто. Частое же поминание Аллаха — это признак любви к Нему. Ведь Пророк ﷺ сказал:

(( مَنْ أَحَبَّ شَيْئًا أَكْثَرَ ذِكْرَهُ ))

«Кто бы ни полюбил что-то, тот часто поминает то, что он полюбил».

---

<sup>1</sup> Сифат — свойство, качество, атрибут.



---

Мудрость заключена и в том, что перед «ар-Рахмани-р-Рахим» предусмотрено воздание хвалы Аллаху: «Аль-хамду лиллях», поскольку получить милость Аллаха можно, воздав Ему хвалу.

Первым, кто воздал хвалу Аллаху, был Адам (мир ему). Чихнув, он произнес: «Аль-хамду лиллях». В ответ на это от Аллаха были переданы слова, означающие: «Да смилуется над тобой Господь твой, ты создан для этого». Так люди узнали, то есть им поведали, как воздать хвалу, и их осведомили, что милость Аллаха получают восхвалившие Его.

Упомянутые земные блага — это явные блага. Что касается благ скрытых, которыми Аллах одаряет правоверных рабов Своих, то их много, они очень велики и очень важны. На этом свете — это освещение сердца светом веры и проявление лучших черт характера. На том же свете — это прощение грехов, получение Рая и райских благ, высоких степеней и уровней в Раю, а их несчетное количество.

В хадисе Пророка ﷺ о райских благах говорится так:

(( ما لا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر ))

«...не виденные глазами, не слышанные ушами и не коснувшиеся сердца человека».

Да сделает Аллах по величайшей милости Своей всех нас из тех, кому уготованы такие блага! Амин! Амин! Амин!

Один из великих арифунов<sup>1</sup> по имени Зу-н-Нун аль-Мисри рассказывает, что однажды сердце его охватило некое состояние, и он отправился к берегу Нила. По дороге он увидел скорпиона, спешно направляющегося в сторону реки. Он последовал за ним и добрался до реки. Там, на берегу реки, сидела лягушка, и скорпион влез ей на спину. Лягушка со скорпионом на спине вошла в реку, и Зу-н-Нун на лодке последовал за ней. Добравшись до другого берега, скорпион слез с лягушки и двинулся дальше. Они нашли спящего юношу и змею, собирающуюся ужалить его. Скорпион набросился на змею, и они оба пали в мертвой схватке, а юноша спасся от смерти.

Посмотрите, сколько средств задействовал Аллах, дабы спасти юношу!

---

<sup>1</sup> Арифуны — люди, познавшие Аллаха.

---

## ﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾

### Аллах – Властелин Судного дня (Смысл третьего аята суры «Фатиха»)

---

#### ﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ - Властелину Судного Дня.

Хвала Аллаху, являющемуся Подателем всех благ, Милостивому на этом свете как к верующим, так и к неверующим и Милостивому на том свете лишь к уверовавшим, Властелину Судного дня.

На этом свете много правителей, они отличаются друг от друга властью, размерами вверенных им государств и своим статусом. Их нахождение у власти определено временными рамками, и они теряют ее со временем, как бы они этого не хотели. Они гордятся тем, что имеют власть над людьми и устанавливают свои порядки в обществе. Они думают, что их правление будет продолжаться вечно, и народ большинством из них недоволен. Но однажды колесо жизни завершит свое вращение и неожиданно для них, не спросив разрешения, снизойдет архангел Азраил и заберет их души. Они уйдут в могилы, оставив здесь все — и власть, и накопленные богатства. Могущественные правители, потратившие свою жизнь впустую, не задумываясь о неминуемой смерти, в день отчета перед Всевышним скажут:

قوله تعالى : ﴿مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَهٗ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَهٗ﴾ سورة

الحاقة الآية 28–29

Смысл: «Не помогло мне богатство, которым обладал я в миру, и сторонники мои, следовавшие за мной, также не помогли мне. Наоборот, все это стало причиной моих мучений». Они также скажут: «Потерял я власть свою над народом, которой обладал в миру, и стал бедняком униженным, и нет у меня доводов в свое оправдание». И те, кто не обладал властью, но оставался заблудшим, скажут: «Когда Аллах дал мне власть над органами своими, я не использовал их для поклонения, теперь же я остался ни с чем».

Хотя нам трудно представить допрос в День Суда в местности 'Арасат, но мы видим тех, кого приговорили в мирском суде к смертной казни или длительному сроку заключения, и можем понять их состояние. И все же тяготы, постигшие их, переходящи, а каково же будет нам, если мы окажемся обитателями непреходящего, вечного Ада?

قوله تعالى ﴿يَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٢٠﴾ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ سورة فصلت الآية 20

В тот день, когда врагов Аллаха — неверных соберут для допроса на равнину 'Арасат<sup>1</sup>, против них будут свидетельствовать их собственные органы: глаза, уши, руки и т.д., вплоть до кожи. Каждый из них расскажет, какие грехи были совершены человеком с их помощью. Глаза будут свидетельствовать, что им велели взирать на запретное, уши — что им велели слушать запретное, руки — что им велели совершать запретное и т.д.

قوله تعالى ﴿يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَٰنُ وَقَالَ صَوَابًا. ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَاتَ﴾ سورة النبأ الآية 38-40

<sup>1</sup>Имеется в виду в День Суда.

---

В Судный день, когда будут воскрешены и выстроены в ряд ангелы, никто из сотворенных, в том числе и ангелы, даже самый великий из них по имени Рух или Джабраил, — никто не сможет обратиться к Аллаху с просьбой об освобождении от мучений. Все сотворенные будут восхищены величием и совершенством Аллаха и лишены дара речи, кроме тех, кому позволит говорить Аллах. Те же, кому Он позволит, смогут вести правдивые речи, говоря истину, то есть изрекая слова Единобожия. Ими будут праведники, которые распространяли Единобожие и вели себя в земной жизни подobaющим образом, умершие на этом пути.

Согласно другому толкованию, выражение «Аллах позволит вести речи» означает, что Всевышний позволит просить о заступничестве перед Ним великим ангелам. И будут они просить только за тех, за кого им позволит Аллах, а не за тех, за кого они пожелают. Аллах позволит ходатайствовать за тех, кто произносил на этом свете слова истины, а таковыми являются слова свидетельства Единобожия «Ля иляха илля Ллах» (нет никого и ничего, кому следует поклоняться, кроме Единственного Бога). Аллах позволит им просить о заступничестве не оттого, что они заслужили это, а по милости Своей.

Вначале воскресшие будут обращаться к пророкам, начиная с пророка Адама, с просьбой о заступничестве за них перед Всевышним, а те отправят их к нашему Пророку ﷺ, и он будет просить Аллаха за них. Об этом широко известно из рассказов суфиев.

Что же будет в тот день с правителями земными, если даже ангелы и пророки будут находиться в состоянии оцепенения? Поэтому Аллах в суре «Аль-Фатиха» говорит нам, что Он является Властелином Судного дня, что Царство, Величие в тот День принадлежат только Ему одному и никому другому. Далее, после этих аятов, извещающих, что Царство и Величие в Судный день принадлежат лишь одному Аллаху и никому другому, Всевышний говорит:

﴿ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَا﴾

Смысл: «То, что наступит Судный день, - это непреложная истина, в этом нет никакого сомнения, и кто бы ни пожелал ступить

---

на путь сближения с Богом и спасения от мук того света, пусть принимает Ислам (Единобожие)».

﴿إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا﴾

Смысл: «А если не пожелает, Я предупреждаю об опасности, предостерегаю от мук близкого Судного дня».

О Дне Суда здесь сказано как о близком дне, потому что его наступление является непреложной истиной, даже если он еще далек. Хотя этот аят обращен к неверным Мекки, он не исключает и других неверных. Так пусть принимают Ислам все те, кто понял эту истину.

وفي «التأويلات النجمية»: «مآبًا» – أي مرجعا ورجوعا من

الدنيا إلى الآخرة ومن الآخرة إلى ربّ الدنيا والآخرة لأنهما حرامان

على أهل الله . «روح البيان» ص 311 ج 10

Что касается ученых сокровенных наук (‘ильму-ль-батын), то смысл выражения «Ступайте на стезю Аллаха» они объясняют так: «Повернитесь от мира этого к тому миру, а от того - к Аллаху, являющемуся Господом обоих миров».

Поскольку это так, дорогие братья мусульмане, то нам следует знать, что поклонение Аллаху должно быть искренним, с одной лишь целью - познать Его и достичь Его довольства, и не стоит утешать себя тем, что мы называемся мусульманами. То есть нам говорят: не исповедуйте религию ради этого мира, исповедуйте ее ради той жизни и от этого переходите к чистому (искреннему) поклонению Всевышнему, являющемуся Властелином этого и потустороннего миров.

Земледелец, стремящийся собрать осенью хороший урожай, весной и летом трудится без усталости - и получает желаемое. Поскольку и этот мир является пашней для того света, то пусть вспахивает ее каждый, кто может.

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾

## Тебе мы поклоняемся, о Аллах!

(Смысл четвертого аята суры «Аль-Фатиха»)

---

**«Тебе мы поклоняемся, о Аллах, и никому иному. И помощи в поклонении Тебе и в других делах мы просим у Тебя».**

[Выражение] «Тебе мы поклоняемся, о Аллах, и никому иному» означает, что: раб, зная о том, что Аллах не создал его для другого, кроме как для поклонения Себе, и признаваясь в своем низком положении, невежестве, нищете, обращается к Великому, Всевышнему Аллаху — Единственному, Кто достоин поклонения. Совершенство в возвеличении Аллаха заключается в повиновении, поклонении Ему, ибо познать Господа можно только через поклонение.

Если совершающий намаз, читая суру «Аль-Фатиха» и произнося: «Тебе мы поклоняемся, о Аллах, и у Тебя помощи просим», думает о мирском, то есть если его сердце при этом отвлечено от Аллаха, то что же тогда получится? Аллах ответит ему: «Ты лжешь».

И какова будет польза от намаза, если, хотя бы читая этот аят, молящийся не обратит свое сердце к Аллаху, не будет осознавать смысл произносимого, то есть если при этом он не будет в состоянии хузур<sup>1</sup>? Совершая намаз, хотя бы при вступлении в него и чтении этого аята, следует находиться в состоянии хузур. Обратите на это особое внимание, братья по вере!

---

<sup>1</sup>**Хузур** — состояние, при котором все внимание и мысли сосредоточены на Аллахе и на смысле читаемых молитв.

---

Для того, чтобы человека считали живым, ему недостаточно иметь целостное тело со всеми органами, необходима еще и душа. Так же и для намаза недостаточно исполнить все его обязательные элементы (арканы). Намаз, совершенный без хузура, с отвлеченным от Аллаха сердцем, подобен телу, испутившему дух.

**Вывод:** принятие намаза Аллахом, вознаграждение за него соответствуют степени хузура при его совершении.

Да поможет нам всем Аллах совершать намазы в состоянии хузура, с исполнением всех условий (шурут) и обязательных элементов (аркан), так, чтобы его с упреком не швырнули нам в лицо.

Совершающий намаз в одиночестве, читая суру «Фатиха» (т.е. данный аят), говорит во множественном числе («...мы поклоняемся...») потому, что он имеет в виду и ангелов-хранителей, постоянно находящихся с ним, и всех единобожников. А те, кто совершает намаз коллективно (джамаат), при этом имеют в виду и данный джамаат, надеясь на то, что если в данном коллективе окажется хотя бы один человек, у которого намаз принимается, то намаз всего коллектива будет принят Всевышним из-за баракята этого человека. Именно из-за этого совершение намаза коллективно (с джамаатом) является настоящей сунной (суннатун муаккадатун). Если намаз хотя бы одного человека из коллектива будет принят, то из уважения к этому человеку Аллах по Своей Милости и Милосердию принимает намаз и всего коллектива. Так говорят великие алимы.

Кроме того, человек, совершающий намаз в одиночестве, вместо «Тебе я поклоняюсь...» говорит: «Тебе мы поклоняемся...» еще и потому, что, хотя он и один, тело его состоит из разных органов — Аллах создал его таковым, поэтому, читая молитву во множественном числе, он имеет в виду и свои органы, ибо Аллах требует соответствующего поклонения Себе от каждого органа человека. Именно поэтому в молитве говорится:

وَلَكَ نُصَلِّيٰ وَنَسْجُدُ وَإِلَيْكَ نَسْعٰی

«Тебе мы молимся, о Аллах, совершаем поклоны и деяния добрые, чистые от ширка (многобожия), веруя в Тебя, выбрав для себя

---

Ахират (мир потусторонний) и стремясь к довольству Твоему». То есть, читая эту молитву и в одиночестве, человек вместо «я» говорит «мы», имея в виду и органы свои.

**Далее.** Нафс<sup>1</sup> человека — создание, связанное с миром этим и поклоняющееся этому миру, то есть увлеченное красотой этого мира. Рух<sup>2</sup> связан с курбатом<sup>3</sup>, он стремится приблизиться к Аллаху, совершает поклонение ради приближения к Аллаху.

Сирру<sup>4</sup> связано только с Аллахом, оно совершает поклонение только Аллаху, не связывая это ни с чем иным, как это происходит с нафсом и рухом.

Когда Аллах одарил рабов Своих милостью Своей, то есть наставил их на путь Ислама и сделал их совершающими намаз, Он разделил намаз между Собой и рабом. Он сказал означющее: «В первой половине суры «Фатиха» раб воздает хвалу Мне — это для Меня. Во второй половине раб молится, просит — это для раба. И рабу Моему — то, что он просит».

Поскольку Аллах говорит (смысл): «...рабу Моему то, что он просит», после того, как раб в первой половине молитвы, воздав Аллаху достойную Его, должную хвалу, приблизился к Нему, после чтения им второй половины суры «Фатиха» Господь также приближается к рабу, ибо сказано Им означющее: «Кто приблизится ко Мне на пядь, к тому Я приближусь на локоть».

Так Аллах ведет раба Своего в свет (нур) осознания Своей Единственности, выводя его из слоев мрака, связанных с его нафсом, сердцем и рухом. Затем латаифы<sup>5</sup> его освещаются божествен-

---

<sup>1</sup> **Нафс** — эго, самость человека.

<sup>2</sup> **Рух** — 1) душа; 2) один из тонко-материальных сущностных элементов (латаифов) человека, связанных с миром душ и ангелов (малакут).

<sup>3</sup> **Курбат** — приближение; приближение к Аллаху.

<sup>4</sup> **Сирру** — буквально: «тайна», «таинственное»; один из тонко-материальных сущностных элементов человека — латаифов, связанных с миром душ и ангелов (малакут).

<sup>5</sup> **Латаифы** — тонко-материальные сущностные элементы человека, такие как нафс, калб, рух, сирру и т.д., связанные с миром душ и ангелов (малакут), последствием очищения которых достигается познание Аллаха; точки на теле человека, в которых размещены эти сущностные элементы.



---

ным светом (нур), и тогда эти латаифы уверуют в Аллаха истинной верой. И они отрекаются от всего того, чему подчинялись ранее, отворачиваются от этого, придерживаются Шариата в чистом виде и изрекают все вместе хором: «Тебе мы поклоняемся, о Аллах, и у Тебя просим помощи».

Вывод: человек не станет совершенным, кроме как полностью очистив свои нафс, сердце (имеется в виду сердце — калб как духовный орган, как латаиф) и рух.

Братья по вере, нам не следует унывать, говоря: разве можем мы совершать намазы так, как описано выше? Следует по возможности стараться следовать за теми, кто может совершать намаз подобным образом. Ибо Пророк ﷺ сказал: «Приобретайте знания с колыбели до могилы». Разве есть что-либо более достойное наших усилий и стараний, чем тщательное ежедневное совершение пяти намазов? Хадис Пророка ﷺ гласит: «Намаз — столп Ислама». Кто старается совершать намазы тщательно, тот и есть в действительности старающийся в приобретении знаний.

Да сделает Аллах каждого мусульманина старающимся в приобретении знаний, ведь умерший с таким старанием является шахидом<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> **Шахид** — тот, кто приобрел благосклонность Аллаха и блага того света из-за мучений и страданий во имя Аллаха на этом свете.

﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾

## Наставь нас на истинную религию, о Аллах!

(Смысл пятого аята суры «Аль-Фатиха»)

---

**«Наставь нас на истинную религию – на Ислам, о Аллах!»**

Смысл этого аята заключается в том, что, после того как раб попросил помощи у Аллаха, он, словно отвечая на вопрос: «А как тебе помочь?», говорит: «Наставь нас и утверди на истинном пути». То есть он говорит, какой именно помощи ждет от Аллаха.

Наставление на путь истины является самым важным [для нас], потому что об этом просили и пророки, и авлия<sup>1</sup>, и асхабы<sup>2</sup>. Например, пророк Юсуф (мир ему) попросил:

تَوَفَّنِي مُسْلِمًا

«Умертви меня в Исламе (дай мне умереть мусульманином), о Аллах!»

Также колдуны (сахарат), которых фараон (фир'авн) приказал убить из-за того, что они уверовали в пророка Мусу (мир ему), сказали:

تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

«Умертви нас в Исламе!»

---

<sup>1</sup> **Авлия** – святые праведники, любимцы Аллаха.

<sup>2</sup> **Асхабы** – сподвижники Пророка ﷺ

---

И асхабы Пророка ﷺ просили:

## تَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

«Умертви нас с пророками, салихунами<sup>1</sup> и воскреси в День Суда с ними!»

Нам следует обратить внимание на следующее: если даже знать наизусть все науки и совершать поклонение, равноценное всем благим деяниям, нам нельзя полагаться на это, ведь Иблис сбил с пути многих великих алимов и священнослужителей из прежних народов. Вспомните также [историю самого] Иблиса, которого Всевышний Аллах лишил милости [Своей], швырнув в лицо [благие] деяния, совершенные им в течение многих тысяч лет.

Чем больше плодов на дереве, тем больше оно клонится к земле. Так и человек тем сильнее клонится вниз, чем больше у него знаний. Чем больше у человека знаний, тем больше он знает и самого себя, то есть видит свои грехи и недостатки. А увидев их, он начинает заниматься самим собой, устраняя эти недостатки. Сравнивая деяния свои с благами, которыми его одарил Аллах, он не находит ничего своего в деяниях благих и осознает, что все они исходят от Аллаха. И как же ему в таком случае не стыдиться перед Аллахом?

Те же, кто, получив знания, не сумели извлечь пользу из них, — это люди неразумные, они из тех, кому не досталась помощь Аллаха, кто обманывает себя. Да защитит Аллах [нас] от них! Их вред для Ислама во стократ превышает пользу.

**الصراط المستقيم** - Выражение «истинный путь» означает «истинная, верная религия — Ислам». Истинная исламская религия названа **صراط**, что означает «путь», «дорога». Этому есть [своя] причина: хотя Всевышний Аллах и не нуждается в месте пребывания (то есть у Него нет необходимости в пространстве, Он не нуждается в пространстве), однако тому, кто стремится приблизиться к Аллаху, познать Его, нужно преодолеть определенные участки

---

<sup>1</sup> Салихуны — праведники, строго придерживающиеся велений Аллаха.

---

пути, и на этом пути он сталкивается с трудностями, которые должен преодолеть. Поскольку стремящийся [приблизиться к Аллаху] продвигается вперед, преодолевая эти трудности, подобно тому, кто находится в пути, и религия Ислам, которую он исповедует, названа путем (дорогой).

Кроме того, обращение раба к Аллаху с просьбой наставить на путь истины, в то время как Аллах уже наставил его на Ислам, сделал [его] совершающим намаз и читающим суру «Фатиха», имеет несколько значений. Одно из них [такое]: после познания Аллаха и становления на истинный путь рабу необходимо знать и соблюдать границы каждого деяния, будь оно мирское или [совершаемое ради] того света. Например, если какое-либо деяние не доведено до нужного уровня, то оно будет несовершенным, недостаточным. Совершение же его сверх нужного уровня тоже будет чрезмерным. И то и другое нежелательно. Поэтому, [читая данный аят], раб просит Господа: «Наставь нас, помогая нам придерживаться середины (меры) во всем, в каждом деянии». Соблюдение же средней (центристской) позиции во всем и везде — дело очень трудное, об этом [мы] расскажем и в дальнейшем, если на то есть воля Аллаха.

Далее, о цели обращения: «Наставь нас на правильный путь, о Аллах!»

(اهْدِنَا) — [это мольба:] «О Аллах, дай нам знать о Твоей сущности (зат), о Твоих качествах (сифат); аргументы, свидетельствующие о Твоем творчестве, есть в каждой вещи». [Имеются в виду], к примеру, движение солнца и луны, смена дня и ночи, разнообразие флоры и фауны в воде и на суше, жизнедеятельность, поведение, организация и законы взаимоотношений этих животных и растений. Размышляя обо всем этом, мы находим во всем доказательства существования Аллаха, аргументы, свидетельствующие о Его творчестве.

В своем обращении «Наставь на путь истины» раб также просит Аллаха отдалить его от всего иного кроме Него Самого и сделать его всегда покорным, обращающимся [только] к Нему.

Говоря о покорности, [мы имеем в виду] такую покорность, при которой [раб] исполняет повеления [Аллаха], даже если Он велит

---

зарезать сына, как было велено пророку Ибрахиму (мир ему), или готов принести в жертву себя, как был готов к этому пророк Исмаил (мир ему), когда ему было велено это, или прыгнуть в реку, как это было велено пророку Юнусу (мир ему), или стать учеником человека более низкого уровня, даже если сам он пророк высокого уровня, как это было велено пророку Мусе (мир ему), или повелевать благое, даже если его за это убьют, как это было с пророком Яхьей (мир ему), или проявлять терпение, даже если его распиливают, как это было с пророком Закарией (мир ему). Если [раб] исполняет веления, как их исполнили пророки, это и есть истинная покорность Аллаху и настоящая верность тому пути истины, на который наставил его Аллах.

### **Категории тех, кто находится на пути истины**

Те, кто находится на пути истины, по [степени] следования этому пути подразделяются на разные категории.

**К первой категории** относятся те, у кого праведны [истикамат<sup>1</sup>] и намерения, устремления сердца, и изрекаемое устами, и совершаемые деяния — у кого праведны все эти три [составляющие]. То есть это те, у кого изрекаемое устами и совершаемые деяния соответствуют праведным намерениям (устремлениям) сердца.

**Ко второй категории** относятся те, у кого праведны намерения сердца и совершаемые деяния, но не изрекаемое устами.

Таким образом, первые — это обладатели [полного] благополучия, соответствующего их состоянию [сердца]. Вторая категория — это следующие [по благополучию] за первыми, поскольку и намерения сердца, и совершаемые деяния у них праведны, этого для них достаточно.

**К третьей категории** относятся те, у кого праведны и дела, и слова, за исключением намерений сердца. Считается, что и у них есть надежда на получение пользы [от праведных дел и слов], надежда, что они не останутся без вознаграждения. Например, к такой категории может быть отнесено [благое] деяние, совершен-

---

<sup>1</sup>**Истикамат** — строгое придерживание истинного пути.

---

ное без намерения совершить его во имя Аллаха или совершенное без каких-либо других намерений. Истину знает Аллах.

(الله أعلم)

**Есть еще несколько категорий:**

- Те, у кого праведны и сердце, и уста, за исключением деяний;
- те, у кого праведны лишь уста, но не сердце и деяния, то есть это те, кто праведны лишь на словах, но сами они не совершают благих деяний и не думают об этом;
- те, у кого сердца праведны, а совершаемые деяния и изрекаемое устами не соответствуют тому, [что на сердце];
- те, у кого праведны совершаемые деяния, а сердце и изрекаемое устами неправедны.

Что касается деяний последних четырех категорий [людей], то от них им пользы не будет, будет только вред.

Сказано, что праведность изрекаемого не ограничивается поддержанием языка от хулы (гибат) и клеветы (бухтан). Цель соблюдения праведности изрекаемого — это наставление других на путь истины, то есть оказание помощи другим. Например, если кто-то научился совершать намаз, а затем обучил этому и другого, такого человека считают соблюдающим праведность [истикамат] в изрекаемом. Если он при наступлении времени намаза совершит и намаз, соблюдая все условия (шуруты) и исполняя все его обязательные элементы (арканы), то его считают соблюдающим праведность (истикамат) и в изрекаемом, и в деяниях. Далее он, узнав, что целью совершения намаза, то есть тем, что значимо перед Аллахом, является соблюдение хузур<sup>1</sup>, совершает намаз с хузуром. Вот тогда его считают соблюдающим праведность (истикамат) и в словах изрекаемых, и в делах совершаемых, и в [намерениях, устремлениях] сердца.

Как же может не быть трудным соблюдение средней позиции (меры) во всем, то есть соблюдение праведности (истикамат), о которой [мы] говорили выше, если Пророк ﷺ после ниспослания суры «Худ» сказал:

---

<sup>1</sup> **Хузур** — состояние, при котором все мысли и все внимание сосредоточены на Аллахе и на смысле читаемых при этом молитв.

---

**((شيتني سورة هود))**

«Сура «Худ» состарила меня».

**((فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ))**

В этой суре Всевышний Аллах говорит (смысл): «О Мухаммад, придерживайся [строго] религии своей (Ислама), поступай по ней и призывай творения к ней». Это означает: «После того, как ты узнал об общинах (умма) прежних, о пророках — братьях твоих, посланных призывать эти общины к единобожию, о тех, кто поверил этим пророкам, и о тех, кто им не поверил, противился им, и о том, какие трудности переносили эти пророки, пока Я не облегчил им, и как они проявили терпение, — и ты также прояви постоянство в праведности (истикамат) и призывай народ к этому, как это повелел тебе Господь твой — Аллах».

Господь велит Пророку ﷺ придерживаться пути истины не потому, что он отклонился от этого пути. Это означает: Аллах повелевает ему проявлять постоянство в этом и не обращать внимания на слова многобожников. Это подобно, к примеру, тому, когда человеку, который стоит, велят продолжать стоять.

И следующий аят тоже из тех, что призывают придерживаться середины во всех состояниях (во всем):

**((وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا))** سورة الإسراء ، آية 29

И хотя этот аят тоже обращен к Пророку ﷺ, цель его — наставление других, ведь Пророк ﷺ [никогда] ничего не откладывал на завтра. Всевышний Аллах взывает к умме (общине), учит умму подобно тому, как родители [учат] детей. [Этот] аят наставляет: «В раздаче милостыни не будь подобен человеку, у которого руки связаны, и не будь подобен тому, кто [полностью] раскрыл ладони,

---

то есть не раздавай все, не оставляя ничего для себя, ибо когда останешься ни с чем, тебя охватит печаль».

В суре «Шура» говорится:

﴿وَأَسْتَقِمُّ كَمَا أُمِرْتُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ﴾

И в этом аяте Аллах велит Пророку ﷺ (смысл): «Придерживайся истины, как велит послание (вахью), и не следуй мнению многобожников».

Всевышний Аллах обращается к Пророку ﷺ призывая придерживаться истины, в соответствии с уровнем его понимания (разума). А в хадисе Посланник [Аллаха] ﷺ разъясняет умме с учетом слабости [разума людей]: «Ведите себя праведно, согласно велению Аллаха». Мы не в силах строго придерживаться праведного образа жизни (истикамат), это могут только пророки и величайшие авлия (акабирул авлия).

Великий шейх по имени Ибну Атаиллах говорит: «Истикамат — это нужда раба в Аллахе в каждое мгновение, [при которой он] отрекается от собственной силы, могущества».

Другой великий шейх по имени Абу Али Джурджани говорит: «Будь стремящимся к истикамату и не будь стремящимся к карамату<sup>1</sup>. Карамат — это то, чего требует от тебя твой нафс<sup>2</sup>, а Аллах требует от тебя истикамат».

Поэтому самым великим караматом является истикамат.

Когда великому шейху Абу Саиду рассказали, что некто ходит по воде, он ответил: «Ведь рыбы и лягушки тоже ходят (перемещаются) по воде». Когда ему рассказали, что некто летает по воздуху, он ответил: «Ведь и птицы летают по воздуху». И когда ему рассказали, что некто мгновенно перемещается с Востока на Запад, он сказал: «Ведь и Иблис перемещается так». Тогда его спросили: «А что же ты считаешь караматом?» Он ответил: «Карамат — это умение находится наяву (захир) с творениями, а втайне (батин) — с Творцом».

---

<sup>1</sup>Карамат — чудо, проявляемое у святых.

<sup>2</sup>Нафс — эго, самость человека.



---

И в действительности, подумайте сами, разве сказано хоть однажды в Речи Аллаха, или в хадисе Пророка ﷺ, или в наследии имамов, чтобы мы стремились к карамату, слышали ли вы об этом? Что же касается истикамата, разве не этого требует от нас Ислам? На это следует обратить особое внимание.

Об этом, иншааллах (если даст Аллах), поговорим и в дальнейшем.

### Соблюдение поста в течение всей жизни

Человеку, который спросил о соблюдении поста в течение всей жизни и о полном отказе от мирского, Пророк ﷺ, не одоббив это, сказал:

«إِنَّ عَلَيْكَ حَقًّا وَلِزَوْجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَقُمْ وَتَمَّ»

«У тебя есть обязанность по отношению к своему телу, а также по отношению к супруге своей. Ты постись и завершай (открывай) пост, вставай спозаранку и от сна не отказывайся».

Подобно этому, во всем считается похвальным придерживание середины. Есть и хадис Пророка ﷺ

«خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا»

«Из всех деяний лучшим является среднее (истинное)».

Умение соблюдать меру в одежде, еде, работе, отдыхе, сне, в строительстве дома, в хозяйствовании, в других мирских делах — это [проявление] ильму<sup>1</sup>.

Да поможет [нам] Аллах!

---

<sup>1</sup>Ильму — наука; религиозная наука.

﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾

## **Наставь нас на путь тех, кого Ты одарил благами, о Аллах!**

(Смысл шестого аята суры "Аль-Фатиха")

---

### **"Наставь нас на путь тех, кого Ты одарил благами, о Аллах!"**

Кто же это те, кого Аллах одарил благами? Это анбия' (пророки), сиддикины (праведники), шахиды и салихины (благочестивые).

Блага бывают двух видов: блага этого мира (ад-дунья) и блага потустороннего мира (аль-ахира).

Блага этого мира бывают, с одной стороны, дарованные Всевышним (вахб), как, например, душа, разум, память, интеллект, речь, здоровое тело и полноценные органы, а с другой - приобретенные (касб) посредством соответствующих деяний. Сможем ли мы избавиться от дурных деяний и приучить себя к деяниям благим - это зависит от нас самих.

Что касается благ потустороннего мира, то это прощение грехов и райские блага.

Да простит Аллах грехи уммы (общины) Мухаммада ﷺ и да одарит их всех Раем!

О благах явных и скрытых сказано следующее. Явные блага - это послание Всевышним пророков, ниспослание книг, благоприят-

---

ствование в принятии призыва пророков, следование Сунне (примеру Пророка ﷺ), отдаление от новшеств в религии (бид'а), соблюдение предписаний и предостережений (амру-нахью), постоянство и усердие в поклонении Аллаху ('ибадат).

Что касается скрытых благ, то это получение доли нур (особого божественного света), рассыпанного Аллахом на первоосновы людей (зарры), на их души еще до сотворения материального мира. Когда этот божественный свет (нур) был направлен на первоосновы людей (зарр), одни его узрели, а другие нет. Затем между этими двумя группами первооснов возник спор. Те, кто узрели этот свет, получили пользу от него и обрадовались, те же, кто его не узрел, стали утверждать, что света не было: мол, если бы он был, то и они его узрели бы.

Узрение человеком праведного, истинного пути на этом свете, раскрытие для него ворот на этом пути стало следствием узрения им того самого божественного света и его воздействия. Раб Божий, получивший сей божественный свет, взирает на мир сей посредством этого света, то есть различает истину посредством этого света.

Спор, возникший в предвечности (азали) между теми, кто узрел божественный свет, и теми, кто его не узрел, возник и на этом свете между этими двумя группами людей. Особенно он проявляется и заметен в последнее время, и конца ему не бывать.

Есть и хадис Пророка ﷺ, в котором говорится о том, как в предвечности на души всех людей был направлен тот божественный свет:

« إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فِي ظِلْمَةٍ ثُمَّ رَشَّ عَلَيْهِمْ مِنْ نُورِهِ فَمَنْ أَصَابَهُ ذَلِكَ النُّورُ فَقَدْ اهْتَدَى وَمَنْ أَخْطَأَهُ فَقَدْ ضَلَّ ». «روح البيان»

﴿غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾

آمين

**Дорогою тех, которых не коснулся гнев Твой,  
и не заблудших направь нас, о Аллах!**

(Смысл седьмого аята суры "Аль-Фатиха")

---

**"Дорогою тех, которых не коснулся гнев Твой, и не заблудших (не сбившихся с прямого пути) направь нас, о Аллах!"**

Теми, на кого гневается Аллах, являются ослушники ('усат), а сбившиеся с прямого (правильного) пути - те, кто не знает Аллаха. Или те, на которых гневается Аллах, - это иудеи, а сбившиеся с прямого (правильного) пути - христиане. Или это те, кто не узрел божественный свет еще в предвечности.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Последовательный краткий смысл суры

### "Аль-Фатиха"

---

Всякая хвала Аллаху - Господу миров, всех творений,  
Милостивому на этом свете ко всем - и к хорошим, и к плохим, а  
на том свете проявляющему особую милость лишь к уверовавшим,  
Владыке Дня Суда.

Мы поклоняемся Тебе, о Аллах, и помощи просим у Тебя.

Наставь нас, о Аллах, на прямую (правильную) дорогу - дорогу  
пророков, которых Ты одарил благами, и благих людей, последовав-  
ших за ними, на которых Ты не гневался и не сбившихся с прямой  
(правильной) дороги!

\* \* \*

И опять я каюсь, Таввабу-р-Рахим<sup>1</sup>,  
В грехах, достойных наказания,  
В ошибках, допущенных по беспечности,  
В поклонении, совершенном отвлекаясь,

В невежестве, при котором не знаешь, как вести себя,  
В том, что оказался джахлул мураккаба<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup>**Таввабу-р-Рахим** - два имени из прекрасных имен-эпитетов Всевышнего Алла-  
ха, означающие «Принимающий покаяние, Милостивый».

<sup>2</sup>**Джахлул мураккаба** - худшая форма невежества, при которой сам невежда  
не знает, что он невежда, то есть думает, что он знаток.



---

Поскольку и мы входим их число,  
Каков, интересно, наш истикамат?

Намаз - столп религии, если он совершен с хузуром<sup>1</sup>,  
А где сердца, способные сохранить хузур?  
Молитва, совершенная с отвлеченным сердцем,  
Что тело без души или дом с хилой опорой.

Мысли рассеяны от Востока до Запада,  
Мрак в доме (в сердце), куда взирает Творец,  
То вспыхнет, то гаснет лампада из нура,  
И войско иблиса неустанно штурмует.

Высокочитимая сура "Фатиха",  
Названная матерью Корана,  
Не вошла ведь она в Евангелие и в Тору,  
А подарена Джаббаром Ахмаду<sup>2</sup>.

Когда прибыл Джабраил к Пророку с той сурой,  
Иблис - родитель шайтанов - зарыдал,  
Впал в унынье, что вредить не сможет  
Отныне умме Мухаммада.

Хребет ему сломал щедрейший Аллах,  
Сообщив о высокой награде за чтение "Фатихи",  
Что грехи простит и без покаяния  
Тому, кто прочтет суру ценнейшую.

Погрязшие в грехах и в тяжких, и в мелких,  
В грехах как явных, так и скрытых от глаз,  
О, какую же мы получили возможность  
Читать мольбу эту в каждом ракаате<sup>3</sup> каждого намаза!

---

<sup>1</sup> **Хузур** - состояние, при котором мысли и внимание сосредоточены на Всевышнем Аллахе.

<sup>2</sup> **Ахмад** - одно из имен нашего Пророка ﷺ

<sup>3</sup> **Рака ат** - повторяющаяся часть намаза, его структурная единица.

---

Если соберутся и люди, и джинны  
И начнут писать с ангелами вместе,  
Невозможно полностью раскрыть смысл суры "Фатиха";  
Кто же подступится к ней и осилит ее?!

И кротости, и гнева соблюсти границы  
Дай силы, о Аллах, и научи тому,  
Как обустроить мир преходящий и вечный,  
Да так, чтоб середину золотую сохранить!

Поскольку лекарством для погрязшего в грехах  
Служит покаяние, надеюсь лишь на это.  
Тому, кто слаб в поклонении Богу,  
Одно спасение - признание в этом.



## Содержание

<b>Вместо предисловия.....</b>	<b>3</b>
--------------------------------	----------

### ГЛАВА ПЕРВАЯ

<b>Ценность «А'узу билляхи...».....</b>	<b>7</b>
Хикаят.....	10
Чего страшится шайтан.....	11
О том, как иблис пришел к Пророку ﷺ.....	11
<b>Мудрость произнесения «А'узу билляхи...»</b>	
<b>перед чтением Корана.....</b>	<b>14</b>
<b>Краткое разъяснение ценности Корана.....</b>	<b>19</b>
<b>Ценность суры «Аль - Фатиха».....</b>	<b>26</b>
<b>Ценность басмалы.....</b>	<b>35</b>
Как истощить шайтана.....	39
Баракят произнесения басмалы перед совершением	
какого-либо деяния.....	40
<b>Еще немного о суре «Аль-Фатиха».....</b>	<b>47</b>
<b>Всякая хвала Аллаху.....</b>	<b>49</b>
Способы благохваления Аллаха.....	49
<b>Аллах – Господь миров.....</b>	<b>53</b>
О том, как пророк Сулейман (мир ему) попросил	
Аллаха поручить ему распределение пропитания между	
творениями.....	54
<b>Ар-Рахмани-р-Рахим (Смысл второго аята суры "Аль-Фатиха").....</b>	<b>56</b>
<b>Аллах – Властелин Судного дня (Смысл третьего аята суры</b>	
"Аль-Фатиха") .....	58
<b>Тебе мы поклоняемся, о Аллах! (Смысл четвертого аята</b>	
суры "Аль-Фатиха").....	62

---

<b>.Наставь нас на истинную религию, о Аллах!</b> (Смысл пятого аята суры "Аль-Фатиха").....	66
Категории тех, кто находятся на пути истины.....	69
<b>Наставь нас на путь тех, кого Ты одарил благами, о Аллах!</b> (Смысл шестого аята суры "Аль-Фатиха").....	74
<b>Дорогою тех, которых не коснулся гнев Твой, и не заблудших направь нас, о Аллах!</b> (Смысл седьмого аята суры "Аль-Фатиха").....	76
<b>Последовательный краткий смысл суры "Аль-Фатиха"</b> .....	77







